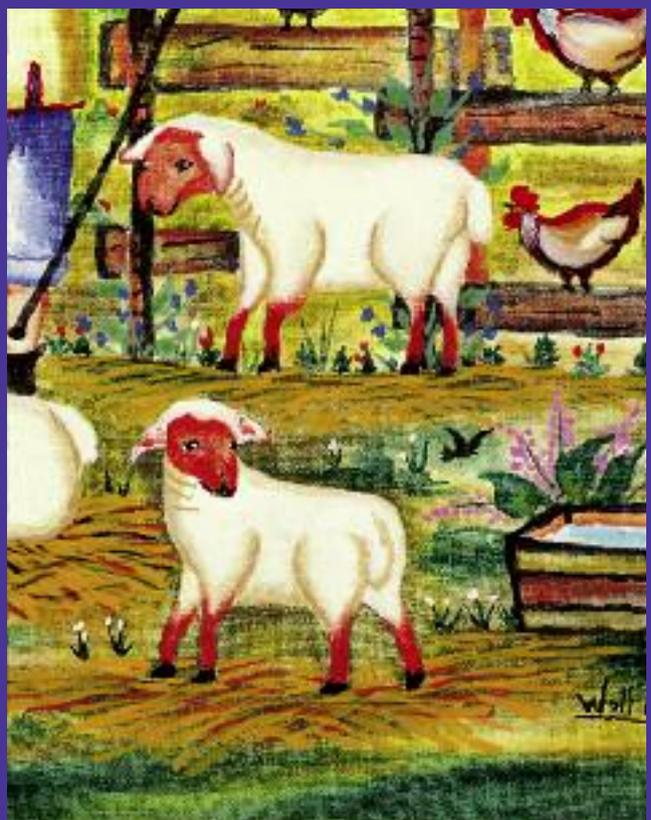
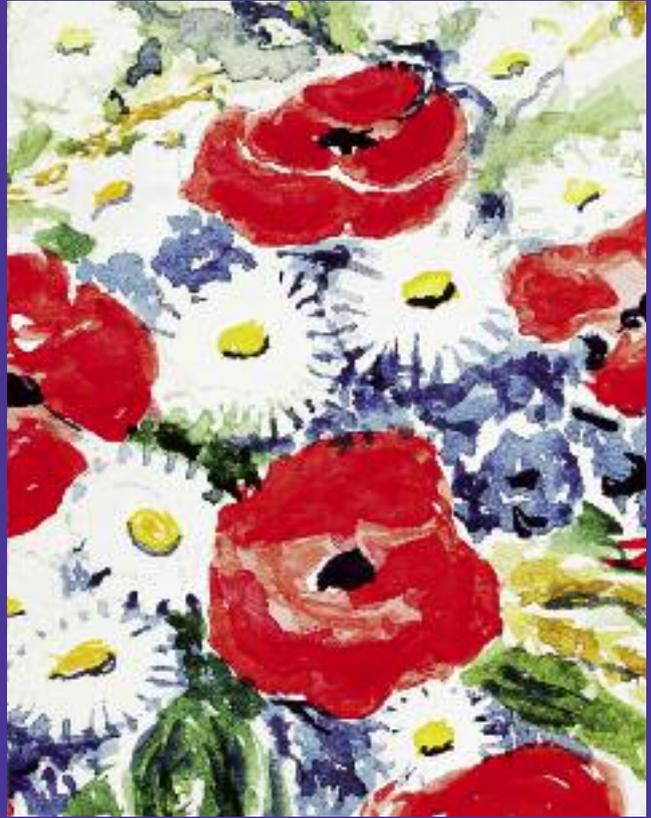
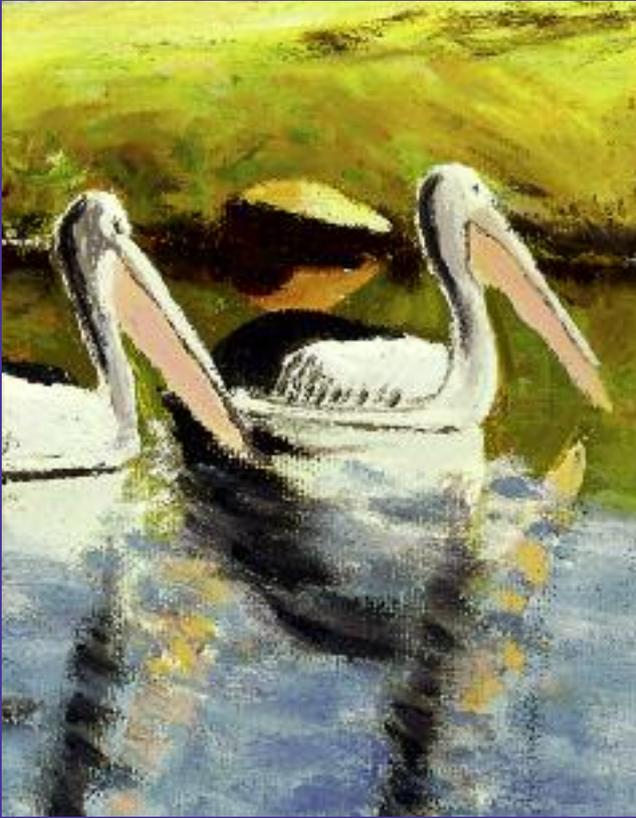


VDMFK-INFORMATION

ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE LOS ARTISTAS PINTORES
CON LA BOCA Y EL PIE

Diciembre de 2014/189



Índice

Prólogo	3
Diversos	4
MANIFESTACIONES	5
Asamblea de los Delegados en Atenas	6
PERSONALES	17
Nuevos Miembros y Miembros Asociados	18
Nuevos becarios/nuevas becarias	20
Cartas al director	27
La importancia de la pintura	28
En memoria de nuestros difuntos	30
Personalidades de la VDMFK	34
Actividades de nuestros artistas	35
SERVICIOS	37
Informaciones de la secretaría de la Asociación	38
La historia de la VDMFK	39
Escuela de pintura	40
EDITORIALES	41
Actividades de las editoriales	42

Editora: Asociación Internacional de Artistas Pintores con la Boca y el Pie - A.r. (VDMFK)
Im Rietle 25, FL-9494 Schaan, Principado de Liechtenstein
Tel.: +423 232 11 76 - Fax: +423 232 75 41
Email: vdmfk@vdmfk.li - Internet: www.vdmfk.com

Redacción: Mario Famlonga, director de la Asociación
Impresión: BVD Druck+Verlag AG, Schaan - tirada: 1000, 2x al año

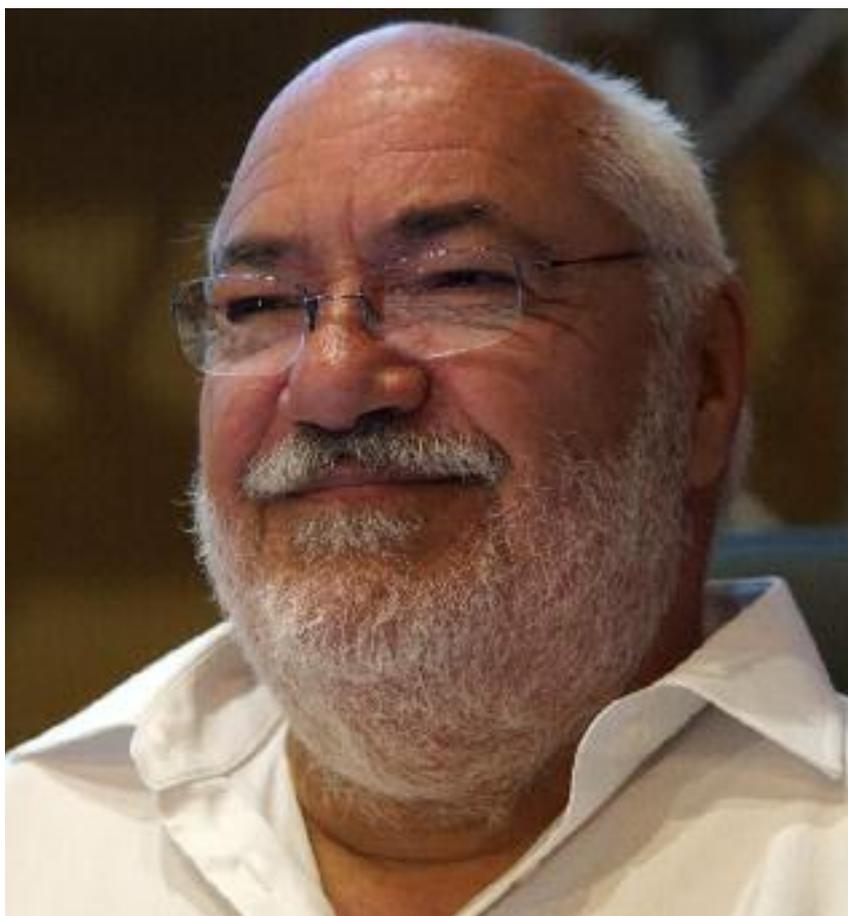
Queridos/as artistas,

con este mes de diciembre que se desliza dulcemente hacia el invierno se terminará el año 2014 y se anuncia el nacimiento del nuevo año 2015. Por consiguiente ha llegado para mí el momento de hacer el balance de este año que pronto va a finalizar.

Como Vds. leerán en nuestro boletín de información hubo varias exposiciones durante todo este año que organizaron Vds. mismos, los artistas, pero también las editoriales de los diferentes países en el mundo entero. Estas exposiciones y demostraciones de pintura tuvieron cada una de ellas mucho éxito por parte del público. Los visitantes siguen estando entusiasmados por el talento de los artistas pintores con la boca y con el pie y esto hace que el corazón se nos acelere. Es un placer para mí agradecer a los artistas por haber participado con tanta entrega en los talleres organizados por las editoriales, como el de Potsdam en Alemania, al que también me invitaron a mí para que pudiera pasar unos días extraordinariamente inolvidables con los artistas alemanes, pero también a las editoriales que trabajan con tanto entusiasmo para promover nuestra Asociación. ¡Mis felicitaciones para todos porque sin una colaboración perfecta no se puede conseguir nada!

En el pasado mes de septiembre la Asociación realizó una Asamblea de Delegados en Atenas. La exposición internacional que se celebró paralelamente tuvo lugar en el Zappeion, ese maravilloso palacio que está situado en el Jardín Nacional. Esta asamblea fue para nosotros muy importante y decisiva.

Fue un placer volver a encontrar a nuestro Prof. Dr. Dr. Herbert Batliner, Miembro de Honor de la Asociación, y de poder charlar con él. El Prof. Dr. Dr. Herbert Batliner está siempre dispuesto a apoyar nuestra Asociación. Para nosotros los artistas es siempre importante saber hacia dónde vamos y no olvidar el por qué el Sr. Arnulf Erich Stegmann fundó esta Asociación. Solo les puedo aconsejar "no estén nunca



Serge Maudet, Francia, Presidente de la VDMFK.

de brazos caídos", si me permiten decirlo así. Es solamente con perseverancia que Vds. podrán alcanzar el éxito y la satisfacción personal. Nosotros los artistas estamos felices y plenos de alegría cuando podemos plasmar nuestros sentimientos en un lienzo.

Nos acercamos a pasos agigantados a las navidades y al año nuevo, así que les deseo desde este momento que pasen unas fiestas muy agradables en compañía de su gente más querida. Espero que el año 2015 les traiga la felicidad que Vds. deseen.

Con un saludo de artista,

Serge Maudet
Presidente de la VDMFK

Noviembre 2014

Diversos

Actividades de los artistas

GRAN BRETAÑA

- Del 21 al 26 de octubre de 2014, los artistas británicos realizaron su conferencia y la exposición semestrales en la ciudad portuaria de Eastbourne. El museo de arte contemporáneo "Towner", situado en el sur de Inglaterra y galardonado muchas veces, acogió en sus espacios a esta exposición en la que se mostraban 87 obras creadas por artistas británicos. Peter Field, Lord Teniente de su Majestad para East Sussex, fue el representante oficial en la inauguración de la exposición que tuvo lugar el viernes 21 de octubre de 2014 y dio la bienvenida a una veintena de artistas



Tom Yendell, miembro de la Junta Directiva de la VDMFK y organizador de la exposición pronunciando su discurso de inauguración.



En la exposición se presentaron alrededor de 90 obras creadas por los artistas pintores con la boca y con el pie de Gran Bretaña.



Los artistas pintores con la boca y con el pie de Gran Bretaña que participaron en la conferencia de Eastbourne y en la exposición que paralelamente se organizó.

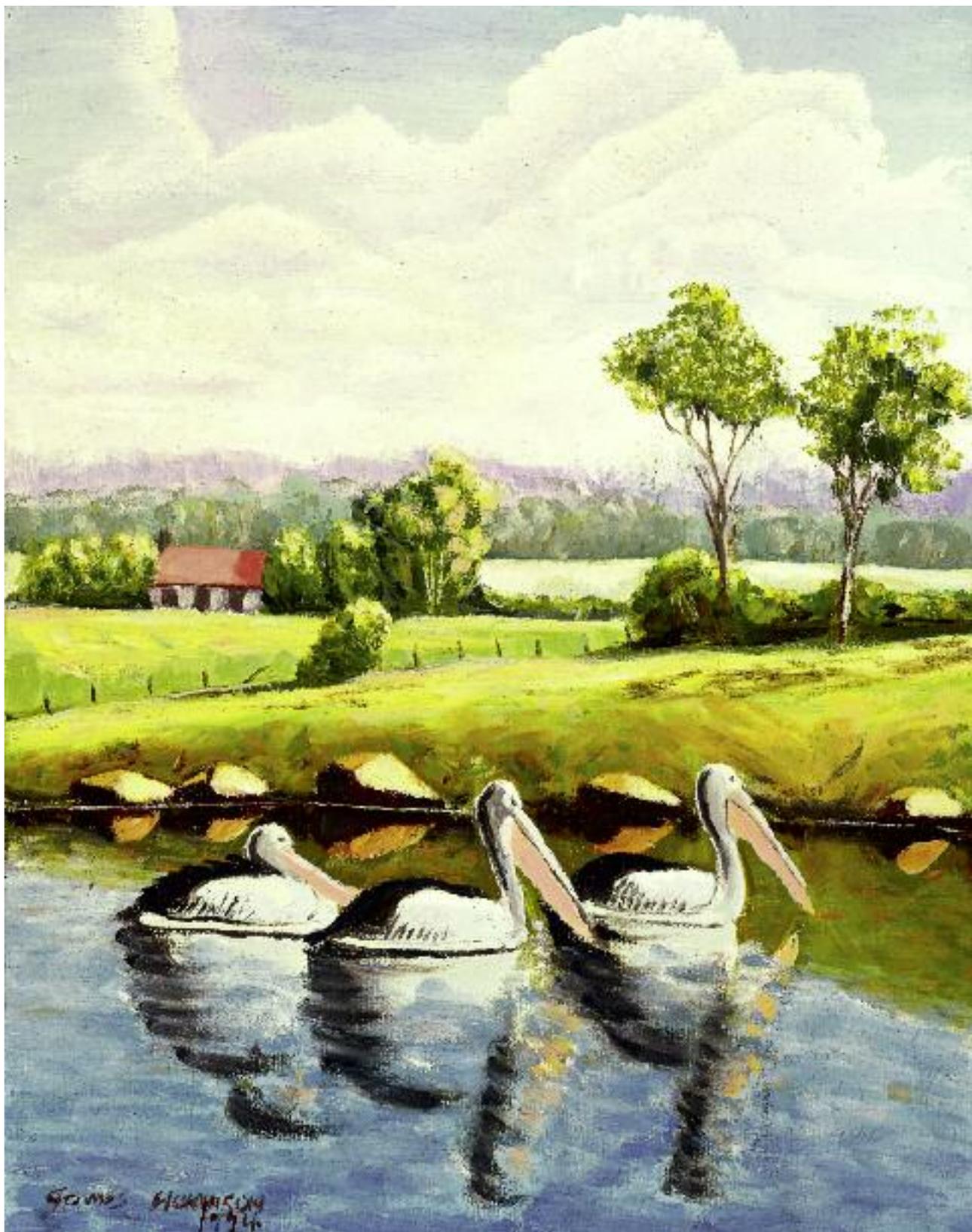
pintores con la boca y con el pie británicos. Uno de los puntos culminantes de esta noche fue la publicación de los laureados del "Inspiration Award" (Premio a la Inspiración); **los becarios David Read, Vanessa Haarhoff y Barry West** ganaron los tres primeros premios.

La exposición fue visitada por aproximadamente 2400 personas, un record de visitantes para este museo tomando en cuenta la temporada en la que se hizo. La galería ofreció suficiente espacio para que los artistas pudieran demostrar sus capacidades y talentos artísticos. Durante los seis días que estuvo abierta la exposición, varios artistas de la VDMFK trabajaron allí al mismo tiempo, lo que permitió a los visitantes poder observar y comprender las técnicas y los medios que utilizaban. Participaron en la exposición haciendo demostraciones de su pintura los siguientes artistas pin-

tores con la boca y con el pie: **Archer Jacky (becaria), Astle Jeff (becario), Baker Andy (becario), Cawthorne David (Miembro Asociado), Chambers Steven Paul (Miembro), Clayton Jon (becario), Hulme Ann (becaria), Lapper Alison (Miembro), Longstaff Peter (becario), Mariarty-Simmonds Rosie (becaria), Pedrick Roger (becario), Read David (becario), Safa Mojgan (becaria), Trent Robert (Miembro Asociado), West Barry (becario), Wells Trevor C. (Miembro/miembro de la Junta Directiva) y Yendell Tom (Miembro/miembro de la Junta Directiva).**



David Cawthorne, Miembro Asociado, haciendo demostraciones de su pintura el día de la inauguración de la exposición.



Jim Hodkinson (Miembro Asociado/Australia), "La ensenada de los pelicanos", óleo, 35x28 cm.

Asamblea de Delegados en Atenas



Miembro de la Junta Directiva Trevor C. Wells (a la izquierda), Nueva Zelanda, conversando con el delegado Steven Paul Chambers, de Gran Bretaña.



Mario Famlonga, director de la VDMFK, subrayando en su discurso la importancia de la ciudad de Atenas.

Del 29 de septiembre al 4 de octubre de 2014 se reunieron los delegados de las distintas circunscripciones para celebrar una Asamblea de Delegados que esta vez tuvo lugar en Atenas, capital de Grecia.

Atenas fue el lugar donde se celebró, del 29 de septiembre al 4 de octubre de

2014, la Asamblea de Delegados. Se trasladaron a Grecia treinta y seis miembros de la Junta Directiva, para llevar a cabo todos los asuntos necesarios relacionados con los estatutos y para deliberar sobre los mismos. En el programa estaba incluido también la inauguración de una exposición internacio-

nal así como diversos eventos sociales. Como ya es tradicional, la semana de Atenas empezó con una tarde de bienvenida durante la cual el director de la VDMFK Mario Famlonga cogió la palabra. Hablando de la ciudad de Atenas como lugar de la reunión, subrayó: "En tiempos remotos la ciudad era el centro de la Antigüedad, es una metrópolis



El Prof. Tranquillo Fregoni, artista pintor con la boca de Italia, se trasladó también a Atenas para participar, en calidad de delegado, en la Asamblea.



Forman parte de los delegados que tuvieron que hacer el viaje más largo: Grant William Sharman y su esposa de Nueva Zelanda.

Asamblea de Delegados en Atenas



Kun-Shan Hsieh (a la derecha), miembro de la Junta Directiva de Taiwán, con Soon-Yi Oh de Corea del Sur.



Thomas Kahlau (a la derecha), miembro de la Junta Directiva de Alemania, conversando con Itzhak Adir de Israel.

vibrante y fascinante del mediterráneo en la que viven más o menos cuatro millones de habitantes. Junto con Jerusalén y Roma, la ciudad de Atenas es la cuna de la cultura occidental. Sobre todo las virtudes griegas descritas por los conocidos filósofos y transmitidas en numerosos mitos que todavía hoy en día están omnipresentes. Ayudaron en aquel entonces a dar más valor a la imagen del hombre y apoyaron los primeros brotes de la democracia". Además subrayó la importancia que la ciudad tiene

para los artistas diciendo: "Pero también la estética, las formas ideales, la escultura clásica y el número áureo tienen sus orígenes en Grecia. Por eso esta ciudad será también para Vds., los artistas, de gran importancia. Estoy seguro que Vds. tendrán alguna que otra oportunidad durante esta semana para descubrir esta ciudad y para explorar la influencia que Atenas tuvo sobre la historia mundial y nuestra vida actual." También el Presidente de la VDMFK, Serge Maudet, dirigió algunas palabras

a los delegados. Agradeció a los artistas pintores con la boca y con el pie allí presentes por haber emprendido este viaje, para algunos tan largo, para llegar a Atenas. Dijo: "Me siento feliz de verles a todos Vds. de nuevo y encontrarles bien de salud. Espero que su viaje haya sido agradable y les deseo que tengan una estancia muy placentera. Tenemos la suerte de encontrarnos en un marco privilegiado, muy rico en arte y en historia, en el que podremos realizar nuestras tareas de forma satisfactoria.



Serge Maudet (a la derecha), Presidente de la VDMFK, en plena conversación con Vojko Gasperut, Eslovenia, e Ilias Raftopoulos, Grecia.

Asamblea de Delegados en Atenas

El centro de interés de esta semana que pasamos en Atenas fue la reunión de los delegados que tuvo una duración de dos días. En estas reuniones se trataron los asuntos estatutarios. Además, se les ofreció a los delegados la posibilidad de dirigir preguntas a los miembros de la Junta Directiva y de presentar sus proposiciones.



Simona Atzori de Italia con ocasión de la Asamblea.



Kiichiro Mizumura, Japón.



Los miembros de la Junta Directiva de la VDMFK estuvieron todos presentes en Atenas y contestaron a todas las preguntas que les hicieron durante la Asamblea.



El artista Eiichi Minami (a la derecha), Japón, con su acompañante.

Los participantes de la Asamblea de Delegados en Atenas

Miembros de la Junta Directiva: Maudet Serge, Francia (Presidente); Christensen Ruth, Dinamarca; Hsieh Kun-Shan, Taiwán; Kahlau Thomas, Alemania; Parreño Rivera Manuel, España; Wells Trevor C., Nueva Zelanda; Yendell Tom, Gran Bretaña.

Miembros: Adir Itzhak, Israel; Atzori Simona, Italia; Barnett Glenn, Australia; Chambers Steven Paul, Gran Bretaña; Chen Shih-Feng, Taiwán; Chuan Benjamin Tan Boon, Indonesia; Fernandes dos Reis Fernando, Brasil; Fregoni Tranquillo, Italia; Gasperut Vojko, Eslovenia; Halwachs Heinz, Austria; Höllner Lars, Alemania; Jansz Christopher Keith, Gran Bretaña; Kim Hee-Jeong, Corea del Sur; Ko Shu, Taiwán; Kratz Antje, Alemania; Kyriacou Kyriacos, Chipre; Lapper Alison, Gran Bretaña; Leong Tan Kok, Singapur; Matthias Theresa Helen, Canadá; Minami Eiichi, Japón; Mizumura Kiichiro, Japón; Morita Machiko, Japón; Ng Ah Kwai, Malasia; Oh Soon-Yi, Corea del Sur; Raftopoulos Ilias, Grecia; Sharman Grant William, Nueva Zelanda; Thome Robert, Estados Unidos; Wahlberg Ann Lund, Dinamarca; Wikstrom Brom, Estados Unidos.

Delegados invitados: Apostolou Maria (becaria), Grecia; Arvanitakis, Leandros (becario), Grecia; Iliadis Triantafillos (Miembro), Grecia; Marinou-Paleologou Eleni (becaria), Grecia.

Asamblea de Delegados en Atenas



La reunión que tuvo lugar en el marco de la Asamblea de Delegados en Atenas tuvo una duración de dos días. Los asuntos estatutarios formaron el punto más relevante de esta reunión. En ella no hubo elecciones para nombrar nuevos miembros de la Junta Directiva.



Lars Höllerer (a la derecha), Alemania, participando, visiblemente de buen humor, en la reunión de la Asamblea de Delegados.



Helen Theresa Mathias, Canadá, asistiendo a la reunión.



Christopher Keith Jansz (a la izquierda), Gran Bretaña, con su esposa, durante la reunión.



El artista pintor con la boca Benjamin Tan Boon Chuan (a la derecha), Indonesia, llevando a cabo sus obligaciones como delegado.

Asamblea de Delegados en Atenas



En el Zappeion de Atenas, un edificio con gran encanto, tuvo lugar la exposición internacional. La inauguración de la misma se llevó a cabo en el atrio, es decir a cielo abierto.

El Zappeion de Atenas fue el espacio donde tuvo lugar la exposición internacional. Se presentaron en total 145 obras realizadas por 59 artistas pintores con la boca y con el pie del mundo entero.

El Zappeion es un edificio de arquitectura neoclásica inaugurado en el año 1888 y situado en el sur del casco urbano de Atenas. En este entorno histórico se organizó la exposición internacional de la VDMFK que estuvo abierta al público del 2 al 8 de octubre. La ceremonia de inauguración se realizó en el

atrio del edificio, es decir a cielo abierto. La exposición, en la que se presentaron 145 obras de 59 artistas pintores con la boca y con el pie del mundo entero, fue inaugurada por Serge Maudet, Presidente de la VDMFK, Christine Papageorgiou, miembro de la junta directiva de la Cámara de las Artes, y el Prof. Emmanuel Mikroyannaki, presidente de la Sociedad Literaria Parnassos. En nombre de la VDMFK, su Presidente Serge Maudet se dirigió con algunas palabras a los invitados. Subrayó: "Nuestra Asociación tiene aproximadamente 800 artistas miembros procedentes de los

cinco continentes. Plasmamos nuestras ideas y mandamos nuestros trabajos a la Asociación que elige obras para reproducirlas en forma de tarjetas y calendarios. Todo esto en cooperación con editoriales locales. Les queremos invitar a que olviden, al visitar esta exposición y al admirar estas obras, que han sido pintadas por personas discapacitadas. Todos podemos ver que detrás de las imágenes se esconde algo de poesía. La voluntad de expresarnos es lo que nos reúne a los artistas pintores con la boca y con el pie."



La exposición fue inaugurada por Serge Maudet, Christine Papageorgiou y el profesor Emmanuel Mikroyannaki.



Serge Maudet, Presidente de la VDMFK, durante su discurso en ocasión de la inauguración de la exposición.

Asamblea de Delegados en Atenas



Admirando la exposición (de la izq. a la drch.): Ilias Raftopoulos, Grecia; Robert Thome, Estados Unidos; Benjamin Tan Boon Chuan, Indonesia; y Ah Kwai Ng, Malasia.



Iliadis Triantafillos, Miembro, Grecia, haciendo una demostración de su técnica de pintura durante la inauguración de la exposición.



Leandros Arvanitakis, becario, durante una demostración de su técnica de pintura.



Los dos artistas Alison Lapper, Gran Bretaña, y Brom Wikstrom, Estados Unidos.



De buen humor: Ruth Christensen (a la izquierda), miembro de la Junta Directiva, Dinamarca, y Vojko Gasperut, Eslovenia.

Asamblea de Delegados en Atenas



Los espacios de la exposición internacional en la que se presentaron 145 obras realizadas por 59 artistas pintores con la boca y con el pie del mundo entero.



El Zappeion de Atenas, lugar donde se realizó la exposición internacional.



Los artistas y los invitados fueron recibidos por un grupo de tamborileros.



No podía faltar el ambiente griego durante la inauguración de la exposición.



Los dos artistas pintores con el pie, Antje Kratz (detrás a la izquierda) y Heinz Halwachs (delante a la izquierda) con sus acompañantes.

Asamblea de Delegados en Atenas



Las obras creadas por los artistas pintores con la boca y con el pie del mundo entero que fueron presentadas en la exposición despertaron gran admiración entre los invitados.



Fernando Fernandes dos Reis, artista pintor con el pie, Brasil.



Glenn Barnett, Australia, y su esposa aparecen visiblemente contentos.



Tan Kok Leong, Singapur, y sus acompañantes disfrutando del ambiente que había en el Zappeion.



La artista Ann Lund Wahlberg, Dinamarca, con su familia.



Las mujeres artistas entre ellas: Machiko Morita (a la izquierda), Japón, y Hee-Jeong Kim, Corea del Sur.

Asamblea de Delegados en Atenas

El hotel situado en el casco antiguo de Atenas ofreció la posibilidad de comer en la terraza situada en el ático con vista a la Acrópolis. Los artistas pintores con la boca y con el pie disfrutaron de este fantástico panorama y de la agradable temperatura las dos veces que cenaron en esta terraza.



Una vista maravillosa de la Acrópolis durante la cena servida en la terraza del hotel.



El artista Shu Ko y su acompañante disfrutando del panorama.



Tom Yendell, miembro de la Junta Directiva, charlando con el Prof. Dr. Dr. Herbert Batliner, antiguo Consejero Jurídico y Miembro de Honor.



Excelente ambiente en el transcurso de la cena que fue servida en la terraza.



También de buen humor Kun-Shan Hsieh, miembro de la Junta Directiva, Taiwán.

Asamblea de Delegados en Atenas

Ya es tradición que una Asamblea de la VDMFK termine con una velada de despedida. A ese efecto, los artistas pintores con la boca y con el pie se trasladaron al borde del mar para pasar una espléndida noche disfrutando de la música y de la danza en las proximidades de Glyfada.

Serge Maudet, Presidente de la VDMFK, y Mario Famlonga, director de la VDMFK, aprovecharon la oportunidad de esta fiesta de despedida para pronunciar pequeños discursos. Los dos agradecieron a los artistas, pero también a todas las demás personas allí presentes por su participación y por su activa colaboración en esta Asamblea de Delegados.



Un ambiente excelente durante la velada de despedida, en la que se bailó y se festejó hasta muy entrada la noche.



Los invitados fueron recibidos con música griega.



Serge Maudet, Presidente de la VDMFK, agradeció en su discurso de despedida a todos los que asistieron a la Asamblea.



El artista Kyriacos Kyriacou (a la derecha), Chipre, y su esposa disfrutando visiblemente del ambiente de la noche de despedida.



Disfrutando del ambiente al borde del mar: los dos miembros de la Junta Directiva, Ruth Christensen (a la derecha) y Tom Yendell.

Asamblea de Delegados en Atenas



Sabían apañárselas: Christopher Keith Jansz (a la izquierda) y Grant William Sharman.



Ellos también se sentían muy a gusto: Shih-Feng Chen, artista pintor con la boca, Taiwán, con su esposa.



Manuel Parreño Rivera (2º a la derecha), miembro de la Junta Directiva, con su esposa (2ª a la izquierda) y otros invitados.



Mario Famlonga, director de la VDMFK, durante su discurso de agradecimiento.



No podía faltar en una noche así: El Sirtaki y bailes griegos.



El programa musical de esta noche creó un ambiente muy animado.



Josef Habeler (Miembro Asociado/Austria), «Felices Fiestas», acuarela, 30x20 cm.

Nuevos Miembros y Miembros Asociados

El siguiente artista pintor con la boca y con el pie será Miembro de la VDMFK a partir del 1 de marzo de 2015.

POLONIA

Kosowski, Krzysztof

Fecha de nacimiento:

5 de agosto de 1963

Lugar de nacimiento:

Jablonowo Pomorskie

Artista pintor con la boca y con el pie

En 1972, Krzysztof Kosowski sufrió una descarga eléctrica, a consecuencia de la cual tuvo graves quemaduras y tuvieron que amputarle los dos brazos. A partir de 1978 cursó estudios en un instituto de Breslavia. Después hizo dos años de estudios de historia del arte en la universidad de Breslavia. Ya poco después de su accidente empezó a pintar un poco con la boca. A partir de 1985 se dedicó intensamente a la pintura hecha con la boca y con el pie. Las dos técnicas las aprendió como autodidacta. En 1988 la Asociación empezó a apoyarle con una beca, desde 2010 es Miembro



Krzysztof Kosowski será Miembro de la VDMFK a partir del 1 de marzo de 2015.

Asociado de la misma. Paralelamente a la pintura, Krzysztof Kosowski tiene

varios pasatiempos, entre ellos la música, el orientalismo así como el estudio de las religiones universales.

Krzysztof Kosowski pinta sobre todo al óleo, a la acuarela y a la tinta china y utiliza la técnica mixta. Entre sus temas favoritos se encuentran los motivos de fantasía así como motivos de cuentos de hadas. Durante su carrera artística presentó sus obras con mucha frecuencia en exposiciones individuales y colectivas organizadas en Polonia.



Krzysztof Kosowski domina las dos técnicas de pintura, la pintura hecha con la boca y la pintura hecha con el pie.

Nuevos Miembros y Miembros Asociados

Los siguientes artistas pintores con la boca serán Miembros Asociados de la VDMFK a partir del 1 de marzo de 2015

ISRAEL

Ganor, Netta

Fecha de nacimiento:

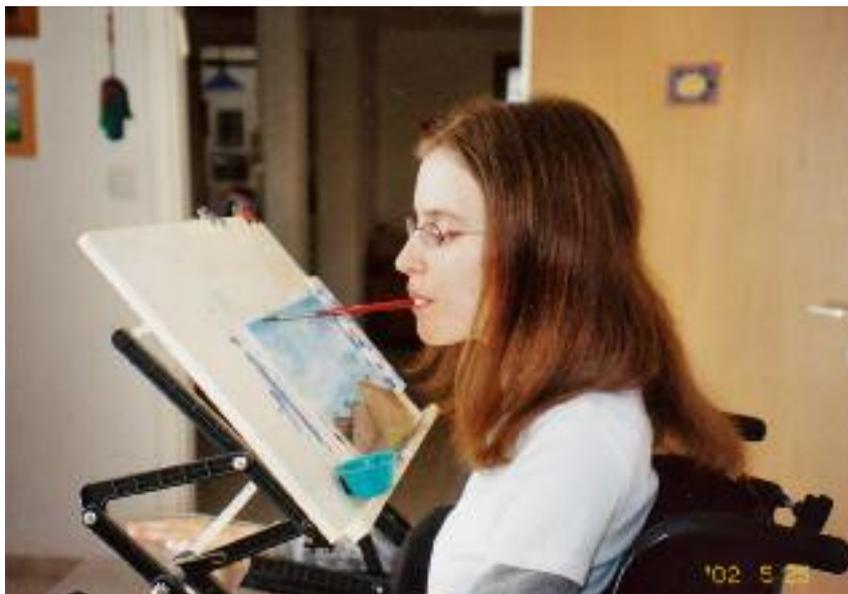
28 de octubre de 1979

Lugar de nacimiento:

Jerusalén

Artista pintora con la boca

Netta Ganor nació el 28 de octubre de 1979 en Jerusalén. Después de cursar los estudios primarios en Jerusalén, los estudios secundarios en la escuela "René Cassin" en Jerusalén y estudios superiores en la academia de administración en Rishon-LeZion, acabó su formación en el año 2001 con una licencia en informática. El 17 de noviembre de 1994 cayó enferma repentinamente de una parálisis sensomotora que le provocó una cuadriplejía reactiva a la altura de las vértebras C3-C4. Le diagnosticaron una mielitis transversal idiopática.



Netta Ganor será Miembro Asociado de la VDMFK a partir del 1 de marzo de 2015.

Después le hicieron un tratamiento de rehabilitación de tres años de duración en el hospital Alin en Jerusalén. Durante ese tratamiento empezó a pintar con la boca. Desde el año 2003 es becaria de la VDMFK. Netta Ganor es muy ambiciosa y perseverante. Llegó a elaborar

un software que sirve para aumentar la seguridad de la dirección de los vehículos. Una vez dijo: "Decidí no caer en la depresión ni en la amargura. En vez de decir devuélvanme mi vida, en vez de esperar milagros, comprendí que tenía que trabajar duramente."

SUDÁFRICA

Botto, Patrick John

Fecha de nacimiento:

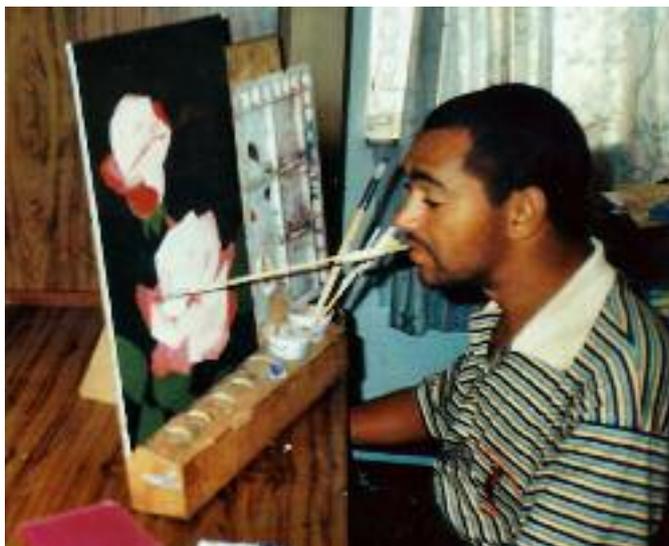
18 de septiembre de 1970

Lugar de nacimiento:

Grabouw

Artista pintor con la boca

Patrick John Botto nació el 18 de septiembre de 1970 en Grabouw. Terminó su bachillerato en 1988. En 1991 empezó a trabajar para la policía sudafricana. El 12 de noviembre de 1992 se vio involucrado en un accidente de automóvil, como pasajero, sufriendo una fractura de las vértebras C4/C5, lo que le provocó una tetraplejía. Desde hace algún tiempo Patrick John Botto trabaja duramente y con mucha concentración para perfeccionar su técnica de pintar con la boca. Desde el año 2000 está apoyado por la VDMFK con una beca. La técnica preferida del artista es el óleo.



Patrick John Botto será Miembro Asociado de la VDMFK a partir del 1 de marzo de 2015.

Nuevos becarios/nuevas becarias

A partir del 1 de marzo de 2015, los siguientes artistas pintores con la boca y con el pie serán admitidos por la VDMFK como becarios y becarias.

ARGENTINA

Mansilla, Carlos Gabriel

Fecha de nacimiento:

7 de octubre de 1994

Artista pintor con el pie

Carlos Gabriel Mansilla nació el 7 de octubre de 1994 en Buenos Aires. Desde su primera infancia padece de trastornos del movimiento y de malformaciones congénitas no específicas del aparato óseo y muscular, de manera que no puede utilizar sus extremidades superiores. En cuanto a sus piernas las puede utilizar con muchas limitaciones. Carlos Gabriel Mansilla hizo su enseñanza primaria y actualmente está en el tercer curso de la enseñanza secundaria. Desde que tiene dieciséis años se dedica a la pintura hecha con el pie cuyas técnicas necesarias adquirió como autodidacta con mucho éxito. El artista ya ha expuesto sus obras varias veces en diversas exposiciones.

BRASILIEN

Figueiredo de Abreu, Lucas

Fecha de nacimiento:

25 de abril de 1986

Artista pintor con el pie

Lucas Figueiredo de Abreu nació el 25 de abril de 1986 en Varginha, una ciudad situada en el estado de Minas Gerais. Nació sin brazos y desde su primera infancia aprendió poco a poco a realizar casi todas las actividades cotidianas con sus pies. Lucas Figueiredo de Abreu acudió a la escuela normal donde también empezó a garabatear sobre papel. Poco tiempo después aprendió con gran entusiasmo a escribir y a dibujar sujetando el lápiz con los dedos de sus pies. Más tarde hizo estudios de derecho y actualmente está estudiando para presentarse a un concurso para

acceder a un empleo en la administración pública. Desde siempre se ha interesado mucho por el arte y acudió con regularidad a clases de dibujo. A la edad de catorce años empezó a dedicarse en serio a la pintura hecha con el pie. La técnica que el artista prefiere es el óleo y adora pintar paisajes. Actualmente asiste una vez a la semana a clases de arte que son impartidas por una conocida profesora de la región. Entre tanto el artista organizó varias exposiciones individuales y participó también varias veces en exposiciones colectivas.

Ribeiro Santos, Thiago

Fecha de nacimiento:

19 de febrero de 1987

Artista pintor con la boca

Thiago Ribeiro Santos nació el 19 de febrero de 1987 en la ciudad de Almenara en el estado federal de Minas Gerais. En 1995, a los ocho años de edad, fue atropellado por un coche. Estuvo en coma durante quince días luchando por su vida. A consecuencia de sus graves lesiones quedó tetrapléjico, siendo incapaz de utilizar sus brazos y sus piernas. Además necesita estar conectado siempre a un respirador artificial para que le ayude en su respiración. Después de más de un año, Thiago Ribeiro Santos volvió a su casa. Desde entonces ha escrito dos libros, uno de ellos con el título "Esperança sem fim" (Esperanza sin fin). Esperanza sin fin son palabras muy importantes en el mundo del artista y para decirlo en pocas palabras describen su lema de vida. En el año 2011 un amigo le propuso que intentara pintar con la boca. Después de algunas tentativas no solo se quedó entusiasmado por sus propias capacidades sino también por los resultados conseguidos. Desde entonces acude una vez a la semana a clases de arte impartidas por un renombrado profesor de la región. La pintura se ha transformado en una parte importantísima de su vida.

Siqueira, Igor

Fecha de nacimiento:

1 de enero de 1997

Artista pintor con el pie

Igor Siqueira nació el 1 de enero de 1997 en Santo André. A causa de una parálisis cerebral congénita no puede utilizar sus extremidades superiores que padecen de una parálisis permanente. Además tiene pies equinos. Después de la muerte de su padre vivió bastante tiempo en una institución para niños sin hogar y abandonados. Desde su más tierna infancia, Igor Siqueira empezó a hacer sus primeras tentativas de dibujar y de pintar con su pie izquierdo. Fue recomendado a la Asociación por Gonçalo Borges (Miembro Asociado). A partir de ese momento, es decir desde el año 2013, se dedica intensamente a la pintura hecha con el pie, pudiendo ya hacer progresos artísticos considerables.

BUTÁN

Tshering, Pema

Fecha de nacimiento:

1 de enero de 1981

Artista pintor con el pie

Pema Tshering nació el 1 de enero de 1981 en Tormashong, un pueblo situado en el distrito de Mongar en Bután. Desde su nacimiento padece de una Parálisis cerebral ligada a una tetraparesia. Además tiene trastornos de lenguaje. Como consecuencia de sus enfermedades no puede utilizar ni sus brazos ni sus manos, y para realizar las actividades cotidianas así como para dibujar y para esculpir en madera, utiliza su pie izquierdo. Entre 2006 y 2009 acudió a una escuela de artesanía donde hizo una formación en escultura y pintura. Pema Tshering también ha realizado ya varias exposiciones individuales.

CANADÁ

Fleet, David

Fecha de nacimiento:

12 de diciembre de 1968

Artista pintor con la boca

David Fleet nació el 12 de diciembre de 1968 en la ciudad de Quebec. Cursó sus estudios de primaria y secundaria, terminó el instituto e hizo estudios de co-

Nuevos becarios/nuevas becarias

mercio y de economía. El 26 de agosto de 2009, volviendo de su trabajo, derrapó con el coche, dio varias vueltas de campana y cayó en la cuneta. A raíz de este accidente se volvió tetrapléjico, quedando todas sus extremidades completamente paralizadas. David Fleet pasó el siguiente año y medio en un centro de rehabilitación. En enero de 2012 tuvo la idea de intentar pintar con la boca. Para aumentar sus conocimientos asistió regularmente a un curso de pintura en el centro de rehabilitación. El artista pinta preferentemente paisajes.

COLOMBIA

Cardozo Hernández, Teodoro

Fecha de nacimiento:

29 de septiembre de 1984

Artista pintor con el pie

Teodoro Cardozo Hernández nació el 29 de septiembre de 1984 en Nobsa, Colombia. Desde su nacimiento padece una focomelia que se traduce en que no tiene brazos y que sus piernas sufren una gran deformación que le impide andar. Acabó sus estudios de primaria y secundaria, así como la escuela profesional "Culturama". En 1991 hizo sus primeras tentativas de pintar con su pie izquierdo. Esta actividad le entusiasmó y por consiguiente tomó clases de pintura y de arte durante tres años con un renombrado profesor de esta región. Entre tanto el artista pintor con el pie ya ha organizado varias exposiciones individuales y ha participado también en algunas exposiciones colectivas.

Gallego Ramírez, Elizabeth

Fecha de nacimiento:

7 de febrero de 1989

Artista pintora con el pie

Elizabeth Gallego Ramírez nació el 7 de febrero de 1989 en la ciudad de Medellín. Desde su nacimiento padece de artrogriposis múltiple congénita, enfermedad que le provoca múltiples deformaciones de sus articulaciones. Además sufre de una paresia de las extremidades superiores. Las terapias de

rehabilitación se han vuelto una parte normal de su vida. Después de muchos años de perseverancia y de constancia la niña empezó, a los cinco años de edad, contrariamente a todo pronóstico médico, a andar. Después de haber aprendido a andar fue admitida en el centro pedagógico de Antioquía, donde aprendió, entre otras cosas, a llevar a cabo varias actividades con la boca y con los pies. Así pudo constatar que los pies son la herramienta más útil para agilizar su vida. Con una perseverancia extraordinaria terminó los estudios de primaria y secundaria. En 2009 empezó, a instancias de unos amigos, a pintar con el pie desarrollando la gran pasión de su vida. Para profundizar sus conocimientos artísticos, acudió a la academia "Puntisol" en Copacabana, donde la artista obtuvo regularmente clases de pintura. De esta manera pudo mejorar muy rápidamente sus capacidades artísticas. Aprendió dibujo al carboncillo y creó sus primeras naturalezas muertas con un lápiz. Más tarde Elizabeth se trasladó a la casa de la cultura en Copacabana donde le impartieron clases. Descubrió allí el acrílico y creó con esta técnica muchas pinturas con motivos de paisajes. A continuación acudió a clases privadas en las que aprendió las técnicas de pintura con sepia y con sanguina así como la pintura al óleo. La artista pintora con el pie ya ha participado en numerosas exposiciones y se le concedieron, en recompensa a sus creaciones artísticas, varias condecoraciones.

Silva Contreras, Ernesto

Fecha de nacimiento:

22 de septiembre de 1951

Artista pintor con la boca

Ernesto Silva Contreras nació el 22 de septiembre de 1951 en un pequeño pueblo situado al norte de Tolima. Hizo su enseñanza primaria en Anzoátegui. Para evitar la situación de violencia que allí se vivía se trasladó con su familia a Ibagué. En 1973 ingresó en el servicio de la policía regional, pero su empleo no duró mucho tiempo. El 26 de abril de 1975 – trabajaba entonces en una comisaría en el pueblo de Cundina-

marca – tuvo un accidente de automóvil con consecuencias graves volviendo a casa. Después de ese accidente no pudo utilizar ni brazos ni piernas porque este fatal accidente le dejó tetrapléjico. Después de largas estancias en centros de terapia, Ernesto Silva Contreras decidió, en mayo de 2011, empezar con la pintura hecha con la boca para pasar el tiempo. Sus pinceladas, al principio muy escasas, se desarrollaron poco a poco para llegar a formar imágenes llenas de dinamismo y trabajadas hasta en el más mínimo detalle. Paralelamente, Ernesto fundó el club deportivo "Alpha" para integrar a las personas discapacitadas. Siguieron otras fundaciones de clubs deportivos con el fin de integrar a personas discapacitadas.

DINAMARCA

Vendel-Jensen, Yvonne

Fecha de nacimiento:

15 de mayo de 1948

Artista pintora con la boca

Yvonne Vendel-Jensen nació el 15 de mayo de 1948 en Copenhague. Después de la escuela primaria y secundaria se diplomó en pedagogía social y trabajó como profesora de arte dramático, como autodidacta, y como actriz en teatro infantil. En el año 2002, la Sra. Vendel-Jensen fue diagnosticada de una esclerosis en placas, una grave enfermedad que progresó y se diseminó muy rápidamente. Entre tanto quedaron completamente paralizadas sus extremidades superiores e inferiores, y solo puede mover la cabeza. En diciembre de 2013 decidió intentar pintar con la boca. Aprendiendo las técnicas necesarias como autodidacta se entusiasmó muy rápidamente por la pintura. Entre 1986 y 2012 tomó clases de arte en la escuela superior de arte en Holbaek. Allí cursó estudios en las asignaturas de escultura, artes gráficas, arcilla, pintura intuitiva así como en pintura al acrílico y a la acuarela. La artista ya ha participado en varias exposiciones organizadas en Copenhague.

Sigue página 22

Nuevos becarios/nuevas becarias

EE.UU.

Barton, William V.

Fecha de nacimiento:

7 de junio de 1992

Artista pintor con la boca

William V. Barton nació el 7 de junio de 1992 en San Diego. Cursó estudios en el instituto y no llegó a terminar el Collège. A causa de sus graves lesiones producidas en un tiroteo en octubre de 2012, William V. Barton perdió la funcionalidad de los dos brazos y de la piedad izquierda. Tuvo, en este accidente, un traumatismo craneo-encefálico y lesiones en el plexo braquial así como una hemiplejía. En el año 2013 William empezó, primero como autodidacta, a pintar con la boca. Más tarde acudió a una academia de arte para aumentar sus capacidades artísticas. William mezcla varios medios y pinta al estilo abstracto expresionista. En sus obras integra progresiones temáticas a través de líneas repetidas, palabras llenas de sentido, interpretaciones que abstraen e imágenes que se extienden. Dado el hecho de que los padres de William V. Barton también sean artistas profesionales y de que él también, antes de sus lesiones producidas en el tiroteo, sea artista, impulsa en él unas ganas enormes de ser creativo. William V. Barton considera el tiroteo como catalizador y el arte como terapia recreativa.

Condon, Michael Dennis

Fecha de nacimiento:

10 de octubre de 1949

Artista pintor con la boca

Michael Condon Dennis nació el 10 de octubre de 1949 en Pasadena, California. Terminó la escuela primaria, la secundaria, el instituto y el Collège. En 1971 tuvo un accidente de buceo en el Feather River en Quincy (California del Norte), debido al cual se quedó completamente tetrapléjico a nivel de las vértebras C3/C4. Desde entonces no puede utilizar sus extremidades superiores ni inferiores. Después de la rehabilitación en el hospital de veteranos de Long Beach, empezó sus estudios de derecho

en el Pasadena City College. Para completar su horario decidió tomar las asignaturas optativas pintura y dibujo e hizo allí en el año 1971 los primeros intentos de pintar con la boca. Como ya de niño le gustaba mucho el arte y su interés continuó en el instituto, cambió de asignatura principal para escoger la de arte. Michael Dennis Condon pinta, dibuja y esculpe sin cesar, y ya ha participado en varias exposiciones colectivas y ha organizado por iniciativa propia exposiciones individuales. Sus obras se encuentran también en muchas colecciones privadas y el artista ha ganado ya varios premios. También dedica una gran parte de su tiempo a su trabajo de lobby a favor de las personas discapacitadas y del personal de enfermería de ellos.

Masters, Richard Scott

Fecha de nacimiento:

25 de septiembre de 1989

Artista pintor con la boca

Richard Scott Masters nació el 25 de septiembre de 1989 en Rochester, Nueva York. Hizo su formación escolar hasta el sexto curso en la escuela primaria Schlegel Road y del séptimo al doceavo curso en el instituto Boces/Schroeder. En 1994, es decir a la edad de cinco años, estuvo involucrado en un accidente de automóvil del que salió con lesiones muy graves. Desde entonces está paralizado desde el cuello y depende de un respirador artificial. Ya en el cuarto curso empezó a interesarse por la pintura y a iniciativa de su en aquel entonces profesor, empezó a pintar y a dibujar con la boca. Más tarde la artista profesional Deborah Sapienza le impartió clases privadas de arte y de pintura. El artista pintor con la boca crea principalmente naturalezas muertas en colores vivos y con diferentes texturas. Pinceladas hechas sin reserva, fuertes, llenas de dinamismo se han vuelto su marca de identidad. En la exposición con ocasión de los "Scholastic Art Awards 2008" en el estado federal de Nueva York, una de sus obras ha sido condecorada con una llave de plata. También pintó retratos de célebres cantantes country muy conocidos en Estados Unidos, como por ejemplo Tim McGraw,

Carrie Underwood, Toby Keith y Jason Aldean. Encontró a todos los artistas country personalmente y les entregó los retratos originales.

May, Sara

Fecha de nacimiento:

6 de octubre de 1966

Artista pintora con la boca

Sara May nació el 6 de octubre de 1966 en Valdosta, Georgia. Terminó el instituto "North Side" y el "Westmark Community College". En el año 2005 le diagnosticaron una esclerosis en placas progresiva y recidivante. En 2009 tuvo que abandonar su profesión debido a que ya casi no podía andar. Hoy en día tampoco le funcionan sus manos y sus brazos, es decir que padece de una parálisis de todas sus extremidades. Puesto que Sara May siempre adoraba ser creativa, hizo algunas pesquisas en internet sobre la pintura hecha con la boca y se tropezó con nuestra Editorial en Estados Unidos. En octubre de 2013 dio el primer paso hacia la pintura hecha con la boca aprendiendo las técnicas necesarias, al principio como autodidacta. Más tarde acudió a la "Hendrix College Governor's School", donde pudo desarrollar considerablemente sus capacidades artísticas.

Robi, Kenzi L.

Fecha de nacimiento:

4 de marzo de 1973

Artista pintor con la boca

Kenzi L. Robi nació el 4 de marzo de 1973 en Los Ángeles. Cursó estudios en el instituto y en el college. Desde diciembre de 1992 Kenzi L. Robi padece las consecuencias de un accidente que sufrió en un tiroteo. Desde entonces es tetrapléjico desde el cuello, a nivel de la vértebra C4. En el año 1993, en el hospital St. Mary en San Francisco, decidió empezar a pintar con la boca. Su amor por la pintura le ayuda a Kenzi L. Robi a sobrellevar su situación, expresándose él mismo en el lienzo, vendiendo de vez en cuando obras y animando a otros a no abandonar nunca. En 2010, el artista ganó el concurso de la gira "Real Economic Impact Tour" del

Nuevos becarios/nuevas becarias

“National Disability Institute”. Además tuvo el extraordinario honor de exponer sus obras en el “Club de Prensa Nacional”, y también tuvo la posibilidad de pronunciar un discurso cuando le entregaron una medalla al mérito por sus resultados artísticos y por su afán de independizarse económicamente. Además Kenzi trabaja como mentor para adultos que tienen que vivir de repente con una discapacidad, y ayuda a particulares a reintegrarse en la sociedad al volver del hospital, para que puedan llevar una vida segura, independiente y productiva. Kenzi L. Robi es también presidente del consejo de administración de la “In-Home-Support-Services” (IHSS, Servicio de asistencia a domicilio) de San Francisco. El hecho de que haya organizado varias exposiciones en California ha aumentado considerablemente la popularidad del artista.

Scarborough, Sharon L.

Fecha de nacimiento:

22 de julio de 1944

Artista pintora con la boca

Sharon L. Scarborough nació el 22 de julio de 1944 en Dunsuir, California. A los veintisiete años de edad se le manifestó una enfermedad hereditaria llamada atrofia muscular espinal, enfermedad que le hace perder la capacidad de movimiento de sus manos y sus brazos. Hoy en día la enfermedad ha progresado tanto que ya no puede utilizar ni las extremidades superiores ni las inferiores. Así que está viviendo en una residencia. En el 2013 intentó por primera vez, por iniciativa propia, pintar con la boca y se entusiasmó por esta actividad.

EL SALVADOR

Flores, Juan Francisco

Fecha de nacimiento:

16 de diciembre de 1957

Artista pintor con la boca

Juan Francisco Flores nació el 16 de diciembre de 1957 en el municipio de San Lorenzo, situado en el departamen-

to salvadoreño de San Vicente. Cursó estudios hasta el segundo año del instituto. Como no tuvo el dinero necesario para seguir estudiando y poder terminar sus estudios escolares ni para los estudios universitarios, ingresó en el año 1978 en las fuerzas armadas de El Salvador. En 1980 estalló la guerra civil en El Salvador que duró hasta 1992. El 1 de agosto de 1982, Juan Francisco Flores fue alcanzado por una bala que impactó en su espalda entre la sexta y la séptima vértebra cervical (C6–C7), produciéndole una lesión que le destruyó la médula espinal. A consecuencia de este accidente padece de una tetraplejia espástica. A causa de las secuelas que le han quedado acudió de nuevo en 1984 al hospital militar de El Salvador. Allí le hicieron un tratamiento de rehabilitación y al mismo tiempo le dieron clases de pintura. Un renombrado artista le impartió entonces regularmente clases de pintura hecha con la boca. Con el tiempo se fue entusiasmando por esta técnica pudiendo hacer considerables progresos. La pintura le ayuda a continuar viviendo, a sentirse productivo y a no ser una carga económica para la sociedad.

GRAN BRETAÑA

Harvey, John Anson

Fecha de nacimiento:

5 de junio de 1969

Artista pintor con la boca

John Anson Harvey nació el 5 de junio de 1969 en Wokingham. A partir de los dieciséis años, trabajó como mecánico durante ocho años en los servicios reales. A consecuencia de un grave accidente ocurrido en septiembre de 1992, está paralizado a partir de la nuca lo que le impide desde entonces la utilización de sus extremidades superiores e inferiores. Animado por un buen amigo, empezó en el año 1993, por primera vez, a pintar con la boca. Sus obras mejoraban al principio con lentitud, pero gracias a su perseverancia sus pinturas iban aumentando en calidad progresivamente. John Anson Harvey dibuja y pinta principalmente retratos de

mujeres y personajes con aspecto fantasmagórico. También le gusta pintar criaturas mitológicas como dragones, el Pegaso y el Fénix.

INDIA

Bharadwaj, Uttam Kumar

Fecha de nacimiento:

2 de febrero de 1979

Artista pintor con el pie

Uttam Kumar Bharadwaj nació el 2 de febrero de 1979 en Majouri, Udampur. Desde su nacimiento tiene paralizados las manos, los brazos y su pierna derecha. En aquel entonces se le diagnosticó una poliomielitis. Más tarde, cuando entró en la escuela de su pueblo, consiguió solo con mucho esfuerzo sujetar un lápiz con sus pies ya que la imposibilidad de hacerlo con las manos era patente. Siempre que tenía tiempo hacía ejercicios de escritura con su pie izquierdo, también empezó poco a poco a pintar y a dibujar. Cuando cursó el cuarto año en la escuela, participó por primera vez en un taller de pintura y allí consiguió vender su primera obra. Sus capacidades artísticas mejoraban visiblemente, de manera que entre tanto ha participado en varias exposiciones. Hasta hoy en día ha recibido catorce condecoraciones por sus méritos artísticos que le fueron concedidas por instituciones gubernamentales y no gubernamentales.

Nadaf, Bandenawaz Badshah

Fecha de nacimiento:

5 de febrero de 1987

Artista pintor con el pie

Bandenawaz Badshah Nadaf nació, con malformaciones en sus extremidades superiores, el 5 de febrero de 1987 en Bombay. Su brazo derecho solo es un corto muñón y no tiene mano izquierda. Su familia le ayudó a superar estas vicisitudes y a que aprendiera a escribir con su pie. Hizo sus estudios hasta el segundo año de la escuela secundaria Hindi obte-

Sigue página 24

Nuevos becarios/nuevas becarias

niendo buenas calificaciones. A los trece años de edad empezó a interesarse por el arte y a hacer sus primeros intentos de pintar con el pie. Al principio aprendió las técnicas necesarias como autodidacta. Más tarde Balachandra Dhanu, un reconocido profesor de arte de la región, le impartió clases particulares de arte. Bandenawaz Badshah Nadaf consiguió hacer rápidamente grandes progresos con su pintura hecha con el pie y pudo ganar premios en varios concursos de pintura organizados por el colegio y a nivel nacional en India.

Kooleri, Vyshak

Fecha de nacimiento:

1 de octubre de 1994

Artista pintor con el pie

Vyshak Kooleri nació, sin brazos, el 1 de octubre de 1994. Durante sus años de escuela primaria aprendió, animado por los profesores de la escuela Ettukudukka-U.P. de Kannur, a escribir con el pie. Terminó la enseñanza obligatoria para continuar, con muy buenos resultados, el instituto de Cheemeni en Kasaragod. Hizo sus dos exámenes finales escribiendo con su pie izquierdo. Vyshak Kooleri, entre tanto, cursa estudios de historia en el segundo año en el Payyanur College en Kannur, Kerala. Ya durante su enseñanza en la escuela primaria empezó a dibujar y a pintar imágenes con el pie. Estas capacidades las adquirió como autodidacta. Sus padres y sus profesores le apoyaron en sus intentos. Ya en aquella época participó en varios concursos de arte y de pintura y se le concedieron premios especiales. En 2011, Vyshak Kooleri encontró al artista pintor con la boca indio Ganesh Kumar (becario de la VDMFK) y le visitaba a veces para aprender las bases teóricas de la pintura. Con ocasión de estas visitas conoció la existencia de la VDMFK. Entre los motivos preferidos del artista se encuentran los paisajes, y su técnica preferida es la acuarela.

ISLANDIA

Karlsson, Brandur Bjarnasson

Fecha de nacimiento:

2 de enero de 1982

Artista pintor con la boca

Brandur Bjarnasson Karlsson nació el 2 de enero de 1982 en Reikiavik. Terminó su escuela primaria y secundaria e hizo cuatro semestres de biología, física y ciencias sociales. Mientras estaba estudiando los médicos le diagnosticaron una mielopatía, enfermedad que se manifiesta como degeneración indefinida de sus funciones motrices y que entre tanto le ha dejado completamente tetrapléjico. Sus extremidades superiores e inferiores están totalmente paralizadas, y dependerá el resto de su vida de una silla de ruedas. En noviembre de 2012 empezó como autodidacta a pintar con la boca. Puesto que ponía toda su voluntad en mejorar sus capacidades artísticas, toma, desde enero de 2013, regularmente clases de pintura. También acudió a la escuela de arte de Reikiavik.

ISRAEL

Liberty, Ruth Luba

Fecha de nacimiento:

13 de noviembre de 1959

Artista pintora con la boca

Ruth Luba Liberty nació el 13 de noviembre de 1959 en Stuttgart donde también llevó a cabo sus estudios en la escuela primaria. En 1972, Ruth Luba Liberty emigró con su familia a Israel. Allí ingresó, con sus hermanas, en un internado para continuar su formación escolar. En el año 1973, tuvo un accidente de buceo y se quedó tetrapléjica. Desde entonces todas sus extremidades están completamente paralizadas y depende de una silla de ruedas. Después de su accidente volvió con su familia a Alemania. Allí la ingresaron en una clínica de traumatología en Tubinga. Poco tiempo después la trasladaron a un centro de rehabilitación, donde vivió

siete años y terminó el instituto. En 1982, Ruth Luba Liberty volvió a Israel donde cursó estudios en la universidad de Tel Aviv, terminándolos con un magisterio en pedagogía social. En 1989, contrajo matrimonio y es madre de cinco hijos. Puesto que siempre se ha interesado por la pintura, empezó en 2008 a pintar con la boca. Estudiando como autodidacta y con la ayuda de Internet fue mejorando continuamente sus capacidades artísticas.

ITALIA

Gattolin, Federico

Fecha de nacimiento:

30 de octubre de 1966

Artista pintor con la boca

Federico Gattolin nació el 30 de octubre de 1966 en Saint-Étienne, Francia. Terminó la enseñanza primaria y estudió en una escuela profesional. Involucrado en un accidente de coche a la edad de diecisiete años, se produjo una lesión de la médula espinal a nivel de las vértebras C4-C5 (tetraplejía post-traumática). Desde entonces no puede servirse de sus extremidades superiores ni inferiores. Ya de niño le apasionaba el dibujo. Dibujaba comics utilizando principalmente un solo color, el negro o el azul. Después del mencionado accidente le animó un terapeuta de la ergoterapia que se ha aplicada en el hospital a intentar pintar con la boca. Al principio no manifestó mucho interés por esta actividad, pero desde la primavera de 2014 pinta regularmente con la boca adquiriendo las técnicas necesarias como autodidacta.

Merlo, Franca

Fecha de nacimiento:

6 de junio de 1961

Artista pintora con la boca

Franca Merlo nació el 6 de junio de 1961 en Treviso. Cursó estudios de primaria y secundaria así como los estudios de magisterio. En 1984 se le diagnosticó una esclerosis en placas, enfermedad que la llevó a una parálisis de todas sus extremidades (tetraplejía

Nuevos becarios/nuevas becarias

espástica). En septiembre de 2010, empezó por iniciativa propia, a pintar con la boca. Poco a poco fue haciendo considerables progresos. La artista pinta preferentemente motivos de flores y de animales.

MÉXICO

Araujo Corrales, Carlos Fernando

Fecha de nacimiento:

21 de agosto de 1988

Artista pintor con la boca

Carlos Fernando Araujo Corrales nació el 21 de agosto de 1988 en Choix, Sinaloa, México. Después de terminar la escuela primaria y secundaria, fue al instituto, que desgraciadamente no pudo terminar. A los veintiún años de edad, Carlos Fernando Araujo Corrales se fracturó la nuca a nivel de las vértebras C5-C6, quedándose tetrapléjico. Cuatro meses después del accidente se sentó en una silla de ruedas y gracias a la rehabilitación pudo mejorar la movilidad y la sensibilidad de su torso. Lo que no pudo recuperar es la movilidad de sus manos y de sus piernas. Hace más o menos dos años conoció a la presidenta de una asociación para personas discapacitadas. Lo invitó a un taller de pintura en el que solo participaron personas discapacitadas. Ahí conoció, entre otros, a las profesoras Martina Gonzáles y Lidia de Jesús Chaidez López (becaria de la VDMFK). Desde enero de 2012 asiste regularmente a clases de pintura hecha con la boca. Desde enero de 2013 se le imparten adicionalmente y con regularidad clases de pintura privadas. Gracias a todo esto ha podido mejorar considerablemente sus capacidades artísticas. Ya ha participado en varias exposiciones.

Gallardo Ibarra, Araceli

Fecha de nacimiento:

20 de noviembre de 1972

Artista pintora con la boca

Araceli Gallardo Ibarra nació el 20 de noviembre de 1972 en la ciudad de Guasave, Sinaloa. Terminó la enseñanza

primaria y secundaria. A la edad de trece años se manifestaron los primeros síntomas de una artritis reumatoide. Debido a esta enfermedad no pudo continuar con su formación puesto que estaba constantemente en rehabilitación y en tratamiento médico. A la edad de dieciocho años sus manos ya estaban muy deformadas. Un día conoció a Víctor Bojorquez, el marido de Lidia de Jesús Chaidez López (artista pintora con la boca, becaria de la VDMFK y profesora de pintura). Así Araceli Gallardo Ibarra fue invitada a asistir a clases de pintura hecha con la boca, con lo que le entusiasmó de empezar ella también a pintar con la boca, sobre todo porque ya le gustaba pintar cuando todavía podía utilizar sus manos. A partir de enero de 2012 acudió con regularidad a las clases de pintura de Lidia de Jesús Chaidez López (artista pintora con la boca). Se entusiasmó mucho con el aprendizaje de la pintura hecha con la boca y desde entonces ha hecho considerables progresos artísticos.

Hernández Vázquez, Jesús Ángel

Fecha de nacimiento:

29 de octubre de 1982

Artista pintor con la boca

Jesús Ángel Hernández Vázquez nació el 29 de octubre de 1982 en Navolato, Sinaloa. Debido a una negligencia de una estudiante de medicina durante el parto, su brazo derecho quedó tan dañado que desde entonces está muy limitado en su movilidad y padece para el resto de su vida de una distrofia muscular. En el año 2002, es decir cuando tenía diecinueve años de edad, perdió su brazo izquierdo a consecuencia de un cáncer de huesos. Terminó sus estudios de primaria y secundaria. En 2005 oyó hablar de la VDMFK y empezó enseguida a pintar sujetando el pincel con la boca. Fue también a la escuela de bellas artes "José Limón" en Culiacán aumentando considerablemente de esta manera sus capacidades artísticas. Los motivos del artista muestran ejemplos de los variados paisajes de México, animales y las más variadas naturalezas muertas. Jesús Ángel Hernández Váz-

quez ya ha expuesto sus obras varias veces en exposiciones individuales y ha participado en exposiciones colectivas organizadas en su región, presentando así sus obras a un gran público.

Juárez Covarrubias, Carlos Mauricio

Fecha de nacimiento:

27 de septiembre de 1992

Artista pintor con la boca

Carlos Mauricio Juárez Covarrubias nació el 27 de septiembre de 1992 en México D. F. Cuando tenía un año su madre le llevó al médico que le diagnosticó una distrofia muscular Duchenne. A partir de 1999 acudió a la escuela primaria "Gaby Brimmer", terminando esta etapa de sus estudios con éxito. Año tras año sus músculos iban perdiendo fuerza y a los ocho años de edad empezó a depender de una silla de ruedas porque ya no podía utilizar ni sus piernas ni sus brazos. Sin embargo continuó su formación escolar secundaria en la escuela "Daniel Huacuja Sánchez" que terminó en el año 2008. Más tarde también terminó el instituto. Ya en la escuela secundaria empezó a interesarse por el arte y por la pintura hecha con la boca. Para aumentar sus conocimientos artísticos, toma desde hace bastante tiempo clases privadas de arte y pintura, que imparte Jorge Márquez.

Luna Arizmendi, Miriam

Fecha de nacimiento:

13 de mayo de 1980

Artista pintora con la boca

Miriam Luna Arizmendi nació el 13 de mayo de 1980 en Zacualpan. Desde su nacimiento padece de una parálisis cerebral infantil que le impide, para el resto de su vida, utilizar sus extremidades superiores e inferiores. Terminó la enseñanza primaria y secundaria y el instituto en el "Instituto Universitario Libertad". Además obtuvo un diploma en psicología estudiando online en la universidad "Fray Luca Paccioli". En agosto de 2011 continuó sus estudios para obtener la licenciatura en psicología.

Sigue página 26

Nuevos becarios/nuevas becarias

gía. En el año 1991 empezó a escribir con la boca y más tarde, en el año 2004, a pintar de la misma manera. Como la pintura la entusiasmó, profundizó sus conocimientos artísticos durante dos años con Arturo Paredes Correa. En febrero de 2010 inauguró su primera galería con el nombre de "Sol y Luna, Galería de Arte y Cybercafé". A la artista ya le han concedido un gran número de condecoraciones, por parte del gobierno y de asociaciones, en reconocimiento a sus actividades artísticas. Entre otras, obtuvo en enero de 2009 un premio nacional por su participación en el concurso de arte del Instituto de Juventud del Estado Federal de Morelos. Además ya ha llevado a cabo varias exposiciones y ha pronunciado discursos motivadores.

Moreno Díaz, César Yaren

Fecha de nacimiento:

27 de diciembre de 2004

Artista pintor con la boca

César Yaren Moreno Díaz nació el 27 de diciembre de 2004 en México D. F. El niño nació sin brazos y sin piernas. Mes y medio después de su nacimiento la madre le llevó al centro de rehabilitación infantil de Teletón (CRIT), donde le hicieron, con el tiempo, gran número de terapias de rehabilitación que le ayudaron a mover su cuello y a hacerse un niño más independiente. Saltando con su cuerpo llega a sentarse en sillas y puede subir y bajar escaleras. César Yaren Moreno Díaz empezó su educación escolar en la escuela primaria "Profesor Candelario Mejía y Cervantes", en la que actualmente está haciendo el cuarto curso. El niño hasta ha aprendido a nadar y pudo participar en un concurso de natación ganando el tercer premio de su categoría. Cuando tenía tres años empezó a pintar y a dibujar con la boca. Desde marzo de 2012 tiene regularmente clases de pintura.

Valenzuela Ruiz, Dora Beatriz

Fecha de nacimiento:

17 de enero de 1973

Artista pintora con la boca

Dora Beatriz Valenzuela Ruiz nació el 17 de enero de 1973 en Los Mochis, Sinaloa. Terminó sus estudios en la escuela primaria. A los dieciocho años de edad los médicos le diagnosticaron una artritis reumatoide. La enfermedad empeoró con los años y hoy en día ya no es capaz de utilizar sus manos. Su cuerpo se deforma lentamente. En 2008, Dora Beatriz empezó a utilizar su boca para pintar. Su amiga María de los Ángeles Romero, que también es becaria de la VDMFK, le enseñó a sujetar el pincel con la boca. Un año más tarde, Dora Beatriz Valenzuela Ruiz empezó una formación de arte y pintura con la profesora y artista pintora con la boca Lidia de Jesús Chaidez López (ella también es becaria de la VDMFK y ya ha enseñado a muchos artistas, en Los Mochis, la pintura hecha con la boca). Dora Beatriz Valenzuela Ruiz ha participado ya en varias exposiciones colectivas.

REPUBLICA POPULAR DE CHINA

Huang, Guofu

Fecha de nacimiento:

9 de junio de 1970

Artista pintor con la boca

Guofu Huang nació el 9 de junio de 1970 en Chongqing. En 1974, a los cuatro años de edad, perdió sus brazos a consecuencia de una descarga eléctrica. A pesar de estas circunstancias tan complicadas, Guofu terminó su escuela primaria y también el instituto a base de estudiar durante años solo en casa. A la edad de doce años empezó a practicar la pintura y la caligrafía haciéndolas con la boca. En su juventud Guofu Huang tuvo el honor de estudiar intensamente la pintura con maestros como Zhao Yi, Cheng Manfu y Bai Dasong. En el periodo de los veinte a los treinta años tuvo la posibilidad de estudiar con algunos artistas chinos famosísimos como Wang Yiyang, Chen Mo, Hu Yichuan y Lin Chenghan, por citar solo algunos de ellos. Aprendió entonces diferentes estilos de pintura y se familiarizó con la

manera de dirigir el pincel para poder llevar a cabo la técnica de pintar "Agua-Tinta". Las obras de Guofu Huang ya son objetos de colección requeridos por cientos de coleccionistas nacionales e internacionales. En 2010 tuvo la posibilidad de participar en la exposición universal de Shanghái donde presentó un gran número de sus obras. Los motivos que pinta el artista son muy variados y comprenden entre otros, pájaros, animales, paisajes y monumentos típicos de su ciudad natal Chingqing.

SENEGAL

Diongue, Yonni

Fecha de nacimiento:

5 de abril de 1995

Artista pintora con la boca

Yonni Diongue nació el 5 de abril de 1995 en Ziguinchor. A los diez años de edad, cuando estaba cursando estudios en el primer año de la escuela primaria, de repente cayó enferma. Perdió el conocimiento y estuvo un mes en coma. Cuando Yonni Diongue se despertó era incapaz de andar y de hablar. Tampoco podía mover sus manos y sus brazos. Gracias a tratamientos intensivos de fisioterapia ha conseguido recuperar el habla. Animada por sus padres empezó, en 2010, a pintar con la boca adquiriendo las técnicas necesarias como autodidacta. Hizo considerables y visibles progresos y hasta tuvo la posibilidad de presentar sus obras en Dakar y sus alrededores.

VENEZUELA

Pérez Velásquez, José Gregorio

Fecha de nacimiento:

7 de noviembre de 1967

Artista pintor con la boca y con el pie

José Gregorio Pérez Velásquez nació el 7 de noviembre de 1967 en El Tejero, Monagas, sin brazos y con los pies deformes. Terminó su enseñanza primaria y secundaria. Ya en su más tierna

infancia aprendió a utilizar su boca y sus pies, no solo para hablar y para andar, sino también para realizar actividades cotidianas. Gracias a su propia iniciativa y a sus esfuerzos como autodidacta aprendió también a escribir y a llevar a cabo varias actividades artísticas y artesanales. Los motivos que aparecen en sus obras comprenden paisajes de sus alrededores, motivos acuáticos así como las viejas casas y calles de su pueblo. Paralelamente es poeta, compositor y a veces presentador en una emisora de radio local.

Trabajando ...

La pintura siempre me ha acompañado, desde la más tierna infancia, a veces haciéndola con la boca, a veces con los pies y a veces con ambos en una misma pintura.

Para mí las flores siempre eran una fuente de inspiración, sus colores, sus formas y su vivacidad me entusiasmaron, me refiero a ellas en cuanto a una manera de vivir ... una inspiración para vivir mejor y un camino para alegrar el alma del artista y del observador.

El tiempo pasó y he transformado el arte en profesión, mi crudo talento en expresión refinada. En la VDMFK, de repente me he dado cuenta de que mis velas, mis bricolajes con Papá Noel, mi nieve multicolor y también mis motivos de flores gustan a la gente. Es muy agradable saber que alguien del otro lado del mundo o hasta en mi país escogió esta pintura, la mía.

*¡Es una sensación maravillosa!
Es como si un niño encontrara reconocimiento y apreciación por parte de personas expertas.*

Con esta carta, yo quiero animar a mis queridos colegas artistas. Pinten Vds. lo que les plazca, pero descubran Vds. también otros motivos como Semana Santa, Navidad, el milagro de la Navidad. Cada pintura recién creada me transforma otra vez en niña, juego con los colores, y en mis oídos suenan las campanas ... Campanas que me trasladan a otra realidad: mi compromiso con la VDMFK, mi compromiso conmigo misma, por los que la satisfacción personal y profesional quedan aseguradas.

¡Vale la pena!

*Maria Goret Chagas
Becaria/Brasil*

La importancia de la pintura

A continuación, el artista pintor con la boca Jingsheng Liu, Miembro, República Popular de China, nos explica lo que la pintura significa para él.

La pintura, mis alas que planean

Infelizmente de muy joven me dio, haciendo un trabajo de reparación, una fuerte descarga eléctrica que me llevó a la amputación completa de mis dos brazos. Este golpe de mala suerte me sumió en un abismo de desesperación, como si me introdujera en las más profundas tinieblas para siempre y de las que sentía que no podría salir jamás. Hasta que un día llegué a dibujar un sinograma torcido sujetando un lápiz con la boca. Aquello me dio la sensación de que fue una luz que iluminaba de nuevo mi espíritu. Estaba convencido de que podría volver a hacer muchas actividades mientras podía sujetar un lápiz. A partir de ese momento invertí todas mis esperanzas y toda mi constancia en el lápiz, como si una antorcha llameante sacara mi alma de las tinieblas y la llevara a un



Jingsheng Liu, Miembro, República Popular de China.

alba resplandeciente para sacarme del dolor mezquino hacia el arte en todas sus diversidades.

Un pedernal que enciende una antorcha expulsa los miedos en las tinieblas así como la desesperación desconcertante y además es un estándar de la esperanza. En el momento en el que sujeto un lápiz con la boca o con el pie y hago un trazo preciso, mi corazón se inflama.

El hecho de que me haya liberado del dolor de la discapacidad y del shock de la pérdida de mis brazos significa para mí la liberación de energías vitales escondidas. Los dedos de los pies tienen ampollas, las piernas sufren calambres, las encías están hinchadas, la nuca está rígida, pero la esperanza me da fuerzas. Dibujar un trazo significa cincelar una nueva vida. Hacer un trazo fuerte significa medir la voluntad. Colorear un trazo significa transformar la pasión en amor – porque una entrega intensa lleva a éxitos extraordinarios.

Cuando una persona tiene que aceptar una profunda decepción en la vida puede aprender a apreciar la vida y acepta con gratitud la compasi-



Jingsheng Liu (Miembro/República Popular de China), «Árbol con flores rojas», acuarela, 67x67 cm.

La importancia de la pintura

ón creciente; también anhela más el esplendor de la belleza. Hay que disfrutar de la magnificencia del alba, hay que agradecer la amistad verdadera, hay que admirar las flores que danzan, hay que escuchar las canciones de cualquier pájaro.

Los lápices de colores permiten bucear enteramente en los verdaderos sentimientos, poder dibujar una vida maravillosa, cantar el placer de trabajar, alabar el esplendor del amor. Los lápices de colores me regalan alas que planean, pequeñas obras hechas con mucho esmero; una hoja llena de tarjetitas vuela conmigo por todo el mundo y se acerca a ti.

No hay tinieblas, no hay cargas. Lo que se ha despertado es una gran pasión. Lo que se ha desvanecido es el esplendor primaveral del amor. De lo que hemos disfrutado juntos es de la humanidad, la amistad y la esperanza.

Me he conocido y te he conocido en la risa. Haciendo esfuerzos se ha formado una energía inimaginable. En las esperanzas se despliegan las alas multicolores que batan, nosotros volamos en el mismo cielo azul, volamos juntos.

Jingsheng Liu
Miembro/República Popular de China



Jingsheng Liu (Miembro/República Popular de China), «Gallo», acuarela, 70x66 cm.

Jingsheng Liu

Fecha de nacimiento:

30 de noviembre de 1952

Lugar de nacimiento: Pekín

Miembro de la VDMFK desde: 2005

Artista pintor con la boca

Jingsheng Liu adora desde siempre la pintura. En el año 1978 sufrió, durante su trabajo, una fuerte descarga eléctrica, a consecuencia de la cual tuvieron que amputarle los dos brazos. Par empezar una nueva vida se volcó enteramente en la pintura. En 1980 volvió a trabajar con su antiguo jefe, quien le dio el puesto de bibliotecario en la

empresa. Además empezó a pintar con la boca. Jingsheng Liu se especializó al principio en la caligrafía. En 1985 se hizo miembro de la Asociación de Caligrafía y Pintura de la ciudad de Pekín. Con el tiempo empezó a pintar delicadas acuarelas al estilo tradicional chino. En 1988 la VDMFK le concedió una beca. Al mismo tiempo empezó estudios en la Universidad de Changchun. En 1992 fue nombrado Miembro Asociado de la Asociación. A partir de 1994 continuó su formación en la academia de pintura. Cinco años más tarde empezó a estudiar la asignatura de caligrafía en la Universidad pedagógica de Shoudu. Actualmente es

miembro de la Asociación de Caligrafía y Pintura de China. En el año 2005 se le nombró Miembro de la VDMFK.

Jingsheng Liu domina la caligrafía china y el estilo de la pintura tradicional china que permite utilizar el pincel sin tomar en consideración los detalles. Su estilo es simple, bello, sólido y al mismo tiempo creativo. El prefiere los motivos de animales. Para el experto chino sus obras son parábolas que contienen profundas sabidurías de la vida. Ha participado con sus obras en exposiciones organizadas en Estados Unidos, Japón, Austria y Corea. Además ha organizado exposiciones individuales en varias ciudades de China.

En memoria de nuestros difuntos

GRECIA

Raftopoulos, Ilias

Fecha de nacimiento:

10 de mayo de 1958

Fecha del fallecimiento:

4 de noviembre de 2014

Artista pintor con la boca

Ilias Raftopoulos cursó la escuela primaria y secundaria. A continuación, de 1979 a 1981, hizo sus estudios en la Escuela de Bellas Artes de Atenas. En agosto de aquel año, 1981, tuvo un grave accidente en el que se fracturó las vértebras cinco y seis. Desde ese momento permanece tetrapléjico. En 1986 empezó a pintar con la boca. Solo un año más tarde participó en una exposición organizada en su ciudad natal, Chania. En el año 1988 fue admitido como becario de la Asociación. En 1994 se le nombró Miembro Asociado. En el año 1998 pasó a ser Miembro de la VDMFK. Entre los motivos preferidos de Ilias Raftopoulos estaban los paisajes



Ilias Raftopoulos todavía pudo participar en la Asamblea de los Delegados en Atenas. En esta foto aparece en la inauguración de la exposición. Falleció solo un mes después.

de su patria griega, que pintaba al estilo mediterráneo con fuertes y relucientes colores. Además le gustaba pintar retratos. Como técnicas utilizó, sobre todo, el óleo y la acuarela. Sus trabajos

se presentaron reiteradas veces en el extranjero y en su país en exposiciones colectivas e individuales. El artista falleció el 4 de noviembre de 2014.

SUIZA

Spahni, Klaus

Fecha de nacimiento:

20 de junio de 1940

Fecha del fallecimiento:

4 de julio de 2014

Artista pintor con la boca

A los nueve años de edad, Klaus Spahni enfermó de poliomielitis, enfermedad que le dejó completamente parálítico de los brazos y de las piernas. Gracias a una fisioterapeuta de Zurich descubrió su entusiasmo por la pintura. Pocos años después hizo estudios, en la "Schule für Gestaltung" (Escuela de Artes Gráficas) de San Galo (Suiza), de dibujante científico. Además tuvo clases privadas de arte con un renombrado pintor para perfeccionarse en la pintura libre. Continuó su formación en otros países europeos donde permaneció algún tiempo en lugares como Roma, París y España. Poco tiempo después



El artista pintor con la boca Klaus Spahni falleció el 4 de julio de 2014.

Klaus Spahni se hizo miembro de la Asociación Profesional de Artistas Vi-

suales de Suiza (visarte) y de la VDMFK. Esto le dio la oportunidad de presentar sus obras a un numeroso público. Organizó muchas exposiciones individualmente, junto con su mujer y en grupos en el marco de la visarte y de la VDMFK, en Suiza, Austria y en ciudades del mundo entero. Hoy en día un gran número de sus obras se encuentran en la colección permanente del Museo de Arte de San Galo. Para Klaus Spahni la pintura representaba siempre el centro de sus actividades. Le permitió "moverse en el lienzo con trazos con áreas, colores y tonalidades", como él mismo dijo. Debido a su parálisis su movilidad física estaba muy limitada. "Pero en el lienzo yo puedo andar, saltar y bailar", dijo Klaus Spahni. Inspirado por este "baile" se sintió conectado a la vida. El intenso trabajo, el placer y la alegría son las sensaciones que él siente hasta que la obra está acabada. Sensaciones de felicidad le llenan cuando la obra está resuelta. Klaus Spahni falleció el 4 de julio de 2014.

En memoria de nuestros difuntos

SUDÁFRICA

May, Justice

Fecha de nacimiento:

1 de marzo de 1968

Fecha del fallecimiento:

8 de octubre de 2014

Artista pintor con la boca

Justice May cursó sus estudios en una escuela técnica y a continuación empezó una formación de electricista, cuando sus planes para el futuro se vieron truncados a los dieciocho años a consecuencia de un accidente de buceo. A consecuencia de este accidente se lesionó la columna vertebral entre las vértebras cinco y seis y quedó tetrapléjico. Menos de dos años más tarde empezó a dibujar con la boca y después a pintar con óleo y acuarela sobre lienzo. Desde el inicio de su carrera artística hizo varios cursos con conocidos profesores de arte. A partir del año 1989 Justice May fue apoyado por la Asociación que le concedió una beca. Esto le permitió presentar sus obras en exposiciones abiertas a un numeroso público. Desde su adhesión a la Asociación representó con incansable entrega a Sudáfrica en los Estados Unidos, donde sus obras recibieron en varias exposiciones pre-



Justice May falleció el 8 de octubre de 2014.

mios considerables. En 1995 la Asociación le admitió como Miembro Asociado. En el año 2000 fue nombrado Miembro. Justice May también era miembro de la Asociación Sudafricana de Artistas. El punto culminante de su carrera artística lo vivió en 1999 cuando

le entregó a Nelson Mandela un retrato pintado por el artista con la boca. Este regalo a Nelson Mandela llevó a que se escribieran numerosos artículos y reportajes que aparecieron en los medios de comunicación sobre el artista. Justice May falleció el 8 de octubre de 2014.

EE.UU.

LaDow, Jeffrey

Fecha de nacimiento:

2 de febrero de 1957

Fecha del fallecimiento:

26 de mayo de 2014

Artista pintor con la boca

Después de su formación escolar, Jeffrey LaDow trabajó como vendedor de coches. En 1975 tuvo un accidente de buceo a consecuencia del cual se quedó tetrapléjico. Ya antes de su accidente era consciente del talento que tenía para la pintura. Por ese motivo era casi obligado que empezara a pintar al óleo en 1982. Después hizo cursos con conocidos profesores de arte. En 1986

fue admitido como becario en la Asociación. En 1991 cursó estudios en el Museo de Arte de Milwaukee. Allí aprendió las técnicas de los antiguos maestros. En 1992 fue nombrado Miembro Asociado de la VDMFK y en 2003 se le hizo Miembro. Jeffrey LaDow pintó influenciado por el arte naif, pero siempre poniendo su sello personal en las formas e ideas. Las creaciones del artista estaban pintadas con la máxima concentración en adquirir la perfección hasta en sus detalles más mínimos. Expuso sus obras reiteradas veces en exposiciones individuales y colectivas abiertas a un gran público. Además realizó demostraciones de pintura para alumnos de primaria y de secundaria. Como pasatiempo favorito, aparte de la pintura, el artista se divertía haciendo paracaidismo en tándem, algo que se

transformó en su ocupación favorita junto con la fotografía y el automovilismo. Jeffrey LaDow falleció el 26 de mayo de 2014.



Jeffrey LaDow falleció el 26 de mayo de 2014.

En memoria de nuestros difuntos

Becarios fallecidos

ARGENTINA

Villagran, Rosalino

Fecha de nacimiento:

18 de julio de 1952

Fecha del fallecimiento:

9 de noviembre de 2014

Artista pintor con la boca

El artista pintor con la boca Rosalino Villagran nació el 18 de julio de 1952 en Chile. A los dieciséis años, tuvo un accidente de buceo que le dejó cuadripléjico. El artista empezó a pintar y a dibujar, adquiriendo las técnicas necesarias como autodidacta; pero más tarde, tuvo clases impartidas por diferentes profesoras. En el año 1991, Rosalino Villagran fue admitido como becario de la VDMFK. Sus técnicas preferidas eran el óleo y la témpera. A consecuencia de su discapacidad, solo le era posible pintar tumbado en la cama. El artista falleció el 9 de noviembre de 2014.

BRASIL

Faleiros, Maria Aparecida

Fecha de nacimiento:

31 de octubre de 1942

Fecha del fallecimiento:

21 de julio de 2014

Artista pintora con la boca

María Aparecida Faleiros nació prematuramente el 31 de octubre de 1942, a los seis meses de gestación. Nació con discapacidades físicas que afectaron también a su sistema nervioso central y que le impedían moverse normalmente. Era inteligente, sabía leer, pero a causa de su discapacidad no podía escribir. Era tetrapléjica y no se podía mover ni comer sin ayuda ajena. En el año 2002 la Asociación le concedió una beca. La artista pintora con la boca falleció el 21 de julio de 2014.

CANADÁ

Maslanka, Phillip

Fecha de nacimiento:

7 de abril de 1943

Fecha del fallecimiento:

17 de mayo de 2014

Artista pintor con la boca

Phillip Maslanka nació el 7 de abril de 1943 en Radway, Alberta, Canadá. En el año 1969 le diagnosticaron una esclerosis múltiple. Poco a poco sus brazos y sus piernas se fueron paralizando. Años después hizo las primeras tentativas de pintar con la boca. Los motivos preferidos de Phillip Maslanka eran los paisajes. El artista, que en el año 1996 fue admitido como becario por la VDMFK, participó en varias exposiciones. Phillip Maslanka falleció el 17 de mayo de 2014.

EE.UU.

Nakamura, Morris M.

Fecha de nacimiento:

5 de enero de 1950

Fecha del fallecimiento:

7 de mayo de 2014

Artista pintor con la boca

Morris M. Nakamura nació el 5 de enero de 1950. Durante treinta años fue carpintero y empresario. En 1989 le diagnosticaron una atrofia medular progresiva, una variante de la distrofia muscular. A medida que su discapacidad física iba progresando, él descubría su pasión por la pintura al óleo. Fascinado por la belleza de la naturaleza, el artista pintor con la boca plasmaba en sus pinturas preferentemente los paisajes y el agua. A partir del año 2006 la Asociación le apoyó concediéndole una beca. Aunque poco a poco fue perdiendo el uso de los músculos más importantes, seguía creyendo que la pintura podía aumentar la confianza en sí mismo como artista. Morris Nakamura también se entregó a la iniciativa "Cómo las personas con discapacidades pueden trabajar de manera autónoma". El artista falleció el 7 de mayo de 2014.

GRAN BRETAÑA

Davies, Hayley

Fecha de nacimiento:

29 de mayo de 1963

Fecha del fallecimiento:

2 de agosto de 2014

Artista pintora con la boca

Hayley Davies nació el 29 de mayo de 1963 en Usk, Monmouthshire. Era peluquera de formación. En el año 1990 le diagnosticaron una esclerosis múltiple. Debido al progreso continuo de la enfermedad fue perdiendo poco a poco la capacidad de mover sus brazos y piernas, hasta que sus extremidades llegaron a la parálisis completa. Puesto que siempre tuvo una atracción por el arte y que en aquel entonces estaba buscando darle un nuevo sentido a su vida, descubrió en el 2007, gracias a un amigo, la posibilidad de pintar con la boca. Para realizar sus obras se inspiraba sobre todo en animales, así como en escenas de la naturaleza. Desde el año 2011 era becaria de la VDMFK. Hayley Davies falleció el 2 de agosto de 2014.

Pike, Ray

Fecha de nacimiento:

11 de julio de 1966

Fecha del fallecimiento:

20 de mayo de 2014

Artista pintor con la boca

Ray Pike nació el 11 de julio de 1966 en Nottingham. Cursó sus estudios en la escuela primaria y secundaria. A los dieciséis años se fracturó una vértebra cervical al caer al vacío desde una ventana. A partir de ese momento se quedó paralítico de los brazos y las piernas. Sin embargo cursó estudios en una escuela de informática que terminó con un título de programador. Animado por los terapeutas hizo sus primeros intentos de pintar con la boca y fue desarrollando visiblemente su talento artístico. A partir del año 1996 la VDMFK le apoyó concediéndole una beca. Ray Pike falleció el 20 de mayo de 2014.

En memoria de nuestros difuntos

Rainey, Edward

Fecha de nacimiento:

8 de julio de 1961

Fecha del fallecimiento:

7 de mayo de 2014

Artista pintor con la boca

Edward Rainey nació el 8 de julio de 1961 en Glasgow. Cursó estudios de primaria y secundaria en esa misma ciudad. En 1985 tuvo un accidente de buceo que le dejó cuadripléjico. Justo un año antes de su accidente Rainey Edward había vuelto del ejército con el que había pasado tres años en Alemania y en Irlanda. En 1987, el artista empezó a pintar con la boca adquiriendo las capacidades necesarias como autodidacta. A partir del año 1991 era miembro de la VDMFK que le concedió una beca. La actividad favorita en el tiempo libre del artista pintor con la boca era la teología. Falleció el 7 de mayo de 2014.

JAPÓN

Oda, Toshio

Fecha de nacimiento:

25 de febrero de 1952

Fecha del fallecimiento:

25 de junio de 2014

Artista pintor con la boca

Toshio Oda nació el 25 de febrero de 1952 en Kita Kyushu, Fukuoka. El día de su primer cumpleaños enfermó de una neumonía y la fiebre extrema le causó una discapacidad motriz cerebral, lo que le hizo perder la funcionalidad de las cuatro extremidades y la capacidad de poder hablar más tarde. En 1961 entró en la escuela "Komei", una institución escolar destinada a la educación de niños discapacitados en Tokio. Gracias a sus estudios consiguió un nivel académico, pero debido a sus condiciones físicas no tuvo la posibilidad de hacerse científico. Siguiendo el consejo de su profesor de arte empezó a pintar sujetando el pincel con la boca. A partir del año 1972 continuó su formación artística bajo la dirección de artistas profesionales. En el año 1975 ganó un premio muy apreciado en Japón, es decir el

"NHK – International Contest for Educational Media" (Concurso Internacional de Medios Educativos de la NHK). Al año siguiente fue seleccionada una de sus obras para exponerla en una galería de arte moderno. En 1979 fue admitido como becario de la Asociación. En las obras del artista siempre se apreciaba el reflejo de su estilo tan individual. Toshio Oda falleció el 25 de junio de 2014.

SINGAPUR

Kim, Liang Hang

Fecha de nacimiento:

20 de noviembre de 1949

Fecha del fallecimiento:

14 de septiembre de 2014

Artista pintor con la boca

Liang Hang Kim nació el 20 de noviembre de 1949. El 2 de abril de 1972 se vio implicado en un grave accidente de tráfico en el que se fracturó las vértebras C6–C7 lo que conllevó la parálisis de los brazos y las piernas. En 1990, en el transcurso de una ergoterapia, fue introducido en el mundo del arte. Al principio no mostró gran interés, solo después de que nuestro artista pintor con la boca, Johnny Ang Yam Kwang, entretanto fallecido, le animara a acercarse a la pintura, empezó a pintar con la boca. A partir del año 2001, la VDMFK le concedió una beca. Los motivos preferidos del artista eran los animales de todas las especies. Liang Hang Kim falleció el 14 de septiembre de 2014.

SUDÁFRICA

Calitz, Jan H. E.

Fecha de nacimiento:

8 de marzo de 1949

Fecha del fallecimiento:

12 de junio de 2014

Artista pintor con la boca

Jan H. E. Calitz nació el 8 de marzo de 1949. El 17 de julio de 1970 tuvo un grave accidente de motocicleta en el que se fracturó las vértebras C5–C6. En

el año 2000 hizo sus primeros ensayos con la pintura. Comenzó a tomar clases privadas y desarrolló una verdadera pasión por la pintura. Desde el año 2004 la Asociación le apoyó concediéndole una beca. Cuanto más aprendía sobre arte, más aumentaba su interés por el mismo. Lo que el artista pintor con la boca quería, sobre todo, era plasmar la belleza de la naturaleza. Jan H. E. Calitz falleció el 12 de junio de 2014.

Swanepoel, Johannes Bertus

Fecha de nacimiento:

5 de octubre de 1964

Fecha del fallecimiento:

4 de octubre de 2014

Artista pintor con la boca

Johannes Bertus Swanepoel cursó su formación escolar en Pretoria llegando a terminar el octavo curso. Después hizo un año de servicio en la policía de las fuerzas aéreas sudafricanas. El 17 de junio de 1983, en un accidente de coche, se lesionó la médula espinal entre las vértebras cervicales C5 y C6. Aconteció exactamente el día en el que él hubiese obtenido su permiso de conducir. Desde aquel día se quedó tetrapléjico (C5–C6). Hizo dos años de rehabilitación y después trabajó cuatro años y medio en un alto cargo en diferentes empresas antes de dirigir durante dos años su propio negocio. En 1994 empezó, animado por su familia y sus amigos, a pintar con la boca. En 1995 recibió una beca de la VDMFK. En 1996 fue acogido en un centro de autoayuda para tetrapléjicos donde vivió y trabajó durante siete años. Durante este periodo de tiempo cursó cinco años de estudios de arte. A finales de 2001 se retiró a Pretoria para trabajar tres años en una organización de misioneros. Utilizó como técnicas la acuarela y el óleo y otras medios mixtos; él prefería trabajar con óleo y carboncillo. El 4 de octubre de 2014, un día antes de su cincuenta aniversario, el artista pintor con la boca falleció.

Personalidades de la VDMFK

Dentro del apartado “Personalidades de la VDMFK” vamos a presentarles a artistas pintores con la boca y con el pie que han destacado por su entrega en los más de cincuenta años de historia de la VDMFK. Esta vez les hablaremos de Corry F. Riet, Países Bajos, artista pintora con la boca.

Corry F. Riet falleció el 11 de noviembre de 1958. Solo perteneció un poco más de año y medio a la Junta Directiva de la Asociación, siendo elegida en la Asamblea de Fundación del 19 de marzo de 1957. Corry F. Riet nació sana el 16 de noviembre de 1924 en Zaandam. A la edad de cinco años enfermó de poliomielitis, enfermedad que la llevó a una parálisis de los brazos y las piernas, así que tuvo que permanecer en una silla de ruedas el resto de su vida. Hizo su formación escolar en la escuela para discapacitados de Róterdam y después vivió en Ámsterdam. Aprendió las técnicas necesarias de la pintura hecha con la boca como autodidacta, y le entusiasmaba pintar paisajes románticos. Solo en 1944 volvió a su pueblo natal,



Corry F. Riet, miembro de la Junta Directiva de la VDMFK, fue elegida como tal con ocasión de la Asamblea de la Fundación.



Las obras de Corry F. Riet son de las más antiguas de la VDMFK. Falleció al año y medio de celebrarse la Asamblea de la Fundación.

Zaandam, situado en la periferia de Ámsterdam, donde compró una casa. Se sentaba con mucha frecuencia en la ventana para observar la animada vida de la calle. También le gustaba mucho viajar, llegando a visitar numerosas ciudades del mundo entero. Tenía una enorme alegría de vivir, cosa que sentían todos los que la trataban.



Los motivos preferidos de Corry F. Riet eran entre otros paisajes de su patria.

Actividades de nuestros artistas

ARGENTINA

Barcia, Cesar Andres (Becario)

- César Andrés Barcia tuvo el honor de confeccionar el premio "Juan L. Vega". También le invitaron a la ceremonia de entrega del premio a la que asistieron numerosas personalidades muy conocidas de Argentina así como representantes de varios medios de comunicación.

Moya, Maria Celeste (Becaria)

- Del 16 al 17 de agosto de 2014, María Celeste Moya expuso sus obras en San José. Esta exposición despertó un gran interés entre el público asistente. Concurrió a la inauguración el alcalde de la ciudad y el arzobispo de la diócesis local. El consejo municipal de Catamarca le concedió a la artista también un diploma en reconocimiento a su labor. El 14 de junio de 2014, en la misma ciudad, participó presentando sus obras en una feria de arte, así como en el festival que tuvo una duración de once días. Admiraron sus obras más de 500 visitantes.

Paz, Rosa Mirta (Becaria)

- Rosa Mirta Paz participó en la exposición de arte "PURO" que tuvo lugar en la ciudad de Charata del 24 al 29 de agosto de 2014. En esta exposición estuvo acompañada por los **becarios María Celeste Moya y Sergio Adrián Hernández**. Este acontecimiento fue muy comentado por los medios de comunicación.

Semaan, Agostina Antonella (Becaria)

- La Representación Permanente de Argentina en las Naciones Unidas en Nueva York invitó a Agostina Antonella Semaan para que presentara la película "Mundo Alas" y para que organizara una exposición en el marco de la séptima conferencia de los países miembros de la Convención Internacional sobre los Derechos de las Personas con Dis-

capacidad. La presentación de la película tuvo lugar el 10 de junio de 2014 en presencia de embajadores y de representantes de varios países. Al día siguiente se dio un concierto durante el cual ella pintó un retrato de la artista Frida Kahlo en presencia de doscientas personas, embajadores de Naciones Unidas y de otros invitados.

BRASIL

Borges, Gonçalo A. Pinto (Miembro Asociado)

- Gonçalo A. Pinto Borges hizo una demostración de sus capacidades artísticas en presencia de más de novecientos estudiantes de un colegio público municipal. Además presentó sus obras en la cuarta exposición Internacional de Arte Visual, en la exposición de otoño y en la exposición de invierno de la Compañía de Arte y Cultura.

EE.UU.

Crouch, Wendy Paige (Becaria)

- El 3 de diciembre de 2013 Wendy Paige Crouch fue invitada a participar en

un evento especial con ocasión del Día Internacional de las Personas con Discapacidad. La artista expuso allí sus obras y además pronunció un discurso.

ESPAÑA

Samblás Punzano, Restituto (Becario)

- Del 1 al 15 de abril de 2013, Restituto Samblas Punzano realizó su primera exposición individual con el título "Pinceladas de la Vida" que tuvo lugar en la ciudad de Roquetas de Mar.

FILIPINAS

- Los dos becarios **Bernard Pesigan y Jason C. Delos Reyes** expusieron sus obras el 21 de agosto de 2014 con ocasión de una festividad nacional en Calamba.

- Los artistas **Amado Binwag Dulnan (Miembro Asociado), John Roland Feruelo (becario) y Jovito Sasutona (Miembro Asociado)** hicieron demostraciones de su manera de pintar y presentaron sus obras con ocasión de

Sigue página 36

GRECIA/CHIPRE

- Los dos artistas **Kyriakos Kyriakou (Miembro/Chipre) y Leandros Arvanitakis (becario/Grecia)** tuvieron el honor de presentar sus obras el 5 de junio de 2013 en el parlamento de Chipre, y de hacer una demostración de sus

pinturas durante la inauguración de la exposición. Esta exposición fue iniciada por el presidente del Parlamento de Chipre que también pronunció un discurso. Leandros Arvanitakis expuso una selección de veinticinco de sus obras y Kyriakos Kyriakou una selección de veintisiete.



Kyriakos Kyriakou (a la derecha) y Leandros Arvanitakis, los dos artistas, en el momento en que el presidente del parlamento pronunciaba su discurso.

Actividades de nuestros artistas

las festividades de "Cultura y Arte" en Antipolo, y también para fomentar el turismo en esta ciudad situada al pie de la montaña.

Delos Reyes, Jason C.

(Becario)

- Del 17 al 25 de julio de 2014, Jason C. Delos Reyes realizó una exposición individual en el Departamento de Asuntos Exteriores de Pasay.

GUATEMALA

Nájera Carazo,

María Eugenia

(Becaria)

- Durante los últimos meses María Eugenia Nájera Carazo llevó a cabo un gran número de actividades. Entre otras, participó desde el 12 de septiembre de 2013 al 15 de enero de 2014 en una exposición colectiva que fue organizada en un museo de arte contemporáneo. Del 6 de mayo al 6 de junio de 2014 formó parte de la "Expo-Arte" en el hall del edificio "Europlaza". También presentó sus obras en el marco de una exposición de arte permanente en los espacios del movimiento "Poderosas". Además llevó a cabo varias demostraciones de su manera de pintar y pronunció algunos discursos de motivación en varios hospitales y escuelas.

INDIA

Ramakrishnan, Narayan

(Becario)

- El 1 de diciembre del año 2013, Narayan Ramakrishnan hizo una demostración de su técnica de pintar con el pie con ocasión de las festividades "Asta", organizadas por ONGs0 que se dedican a salvaguardar los talentos y las singularidades de los niños.

INDONESIA

- Del 3 al 12 de octubre de 2014, los tres **Miembros Asociados Yusuf Agus, Sadikin Pard y Sabar Subadri**

así como el **becario Salim Haram** participaron en la exposición "Art Fair 2014" que tuvo lugar en Surabaya. Los dos artistas expusieron una gran número de sus obras e hicieron demostraciones de su manera de pintar. Estas demostraciones despertaron gran interés entre los invitados así como entre los representantes de los medios de comunicación.

- Los dos **Miembros Asociados Yusuf Agus y Sabar Subadri** participaron en el festival de arte que se celebró en Yogyakarta y que fue organizado, desde el 20 de agosto al 9 de septiembre de 2014, por la oficina de cultura de la provincia.

- Los dos artistas **Sadikin Pard (Miembro Asociado) y Benjamin Tan Boon Chuan (Miembro)** presentaron sus obras del 24 al 29 de marzo de 2014, con ocasión del 59º aniversario de la Fundación para el Desarrollo de Niños Discapacitados en la ciudad de Malang.

ISRAEL

Adir, Itzhak

(Miembro)

- Itzhak Adir presentó una selección de sus obras en la exposición colectiva que se realizó bajo el título "Woman's Voice". Esta exposición tuvo lugar en la galería más grande de Tel Aviv, la galería Amiaad.

Argalazi, Ronen

(Becario)

- El 28 de marzo de 2014, Ronen Argalazi inauguró una exposición individual presentada en el kibutz Hatzerim, exposición que tuvo mucho éxito.

ITALIA

- Los tres artistas **Mario Barbuiani (Miembro), Mario Cav. Barzon (Miembro) y Guido Chinello (becario)** hicieron una exposición colectiva en la villa del conde de Padua que tuvo lugar del 28 de junio al 2 de julio de 2014. Durante la inauguración los artistas hicieron una demostración de su técnica de pintura. Un gran número de

visitantes admiraron las obras allí expuestas.

- Los artistas **Bruno Carati (Miembro), Tranquillo Fregoni (Miembro), Santina Portelli (Miembro) y Roberto Zomero (Miembro Asociado)** hicieron una exposición colectiva que tuvo lugar en el teatro municipal de la ciudad de Nova Milanese y que estuvo abierta al público desde el 18 hasta el 28 de octubre de 2014. La Academia Libre de Pintura fue quien organizó esta exposición.

Atzori, Simona

(Miembro)

- Simona Atzori tuvo el gran honor de ser recibida en audiencia por el Papa al



que entregó un retrato del mismo pintado por ella.

MÉXICO

Cháidez López,

Lidia de Jesús

(Becaria)

- La artista Lidia de Jesús Cháidez López recibió el premio de la Institución DEMAC (Documentación y Estudios sobre la Mujer). Se le concedió el premio en honor a la extraordinaria historia de su vida. Esta historia fue escrita y publicada en formato de libro por su hermana.

Escalante Berea, Rosa María

(Becaria)

- Rosa María Escalante Berea inauguró el 25 de marzo de 2014 una exposición individual organizada en la facultad de arquitectura de la ciudad de México D.F. Presentó durante dos semanas una selección de veintitrés de sus obras.



Ko Shu (Miembro/Taiwán), "Mariposa de muchos colores cerca de una flor blanca", acuarela, 31x31 cm.

Informaciones de la secretaria

Envío de originales

La secretaria de la Asociación ruega a todos los miembros tener en cuenta la siguiente información.

Todos los envíos de originales a la VDMFK están sujetas a las disposiciones de la administración aduanera suiza (Liechtenstein es zona aduanera, monetaria y económica suiza). Para cada obra original se cobra un impuesto de importación pagado por la VDMFK.

Dado que los artistas envían continuamente sus originales a la VDMFK, hemos encargado al transportista DHL AG, Suiza, para tramitar este asunto complejo.

Por ello le rogamos enviar todos sus paquetes con obras originales a la siguiente dirección:

**DHL Logistics (Schweiz) AG
DHL Freight Division
z.Hd. Herrn Kurt Schäpper/VDMFK,
Schaan
Heldastrasse 66,
CH-9471 Buchs/Suiza**

Tengan en cuenta que al enviar cuadros deben respetarse los siguientes puntos:

- no envíen cuadros con marco
- no envíen marcos de cartón (passe-partout)
- los cuadros no deben contar con tornillos anulares u otros dispositivos para colgarlos
- no envíen óleos que no estén secos

Les rogamos escribir los siguientes datos en el dorso de sus obras originales:

Nombre

País

Título original

Técnica

vendible o invendible

Con su cooperación nos evita consultas innecesarias y posteriores, simplificando considerablemente el trabajo de la VDMFK.

Sírvase enviar **exclusivamente** obras originales a la empresa DHL, pero no correspondencia, informes, fotos, catálogos, biografías, etc.

La correspondencia, etc. destinada a la VDMFK debe enviarse a la siguiente dirección:

**VDMFK
Im Rietle 25
Postfach 818
FL-9494 Schaan
Principado de Liechtenstein
vdmfk@vdmfk.li**

Devolución de originales

Por motivo de espacio nos vemos obligados a devolver a los artistas de vez en cuando sus originales. Se trata, en estos casos, de originales ya reproducidos o ya no previstos para otros fines. La VDMFK ya no necesita estos cuadros, por lo que les rogamos urgentemente no enviarnos nuevamente originales que le han sido devueltos. Puede utilizar los trabajos para exposiciones o también venderlos. Tengan en cuenta que el comprador no adquirirá con ello el derecho a una reproducción.

En caso de ventas privadas de cuadros debe utilizar imprescindiblemente el formulario de la VDMFK firmado por el comprador correspondiente.

Historia de la VDMFK

Roma 1992: Octava Asamblea de Delegados

La Asamblea de Delegados, organizada del 30 de marzo al 3 de abril de 1992 en Roma, tuvo una particular importancia en la historia de la Asociación. Por una parte en el transcurso de la asamblea se adoptaron importantes cambios de los estatutos. Por otra parte la audiencia que el Papa Juan Pablo II concedió a la VDMFK en la basílica de San Pedro fue un punto culminante en la historia de la Asociación. El Santo Padre intercambió algunas palabras con varios artistas pintores con la boca y con el pie y les dio su bendición.

El punto más importante de la reunión de los delegados era realizar una profunda revisión de los estatutos que fue aprobada por unanimidad por los delegados. En ese contexto se ampliaron las posibilidades de adhesión. Mientras que hasta 1992 solo existían las categorías de Miembros y Miembros de Honor, los delegados de la Asamblea de 1992 crearon un reglamento completamente nuevo de los diferentes tipos de afiliación. Con ese objetivo el artículo 4 de los estatutos fue completado de la siguiente manera: "La Asociación distingue entre tres grupos de miembros:

- a.) Miembros de pleno Derecho,
- b.) Miembros Asociados,
- c.) Miembros de Honor."



La audiencia concedida por el Papa era uno de los puntos culminantes de la historia de la VDMFK. En la foto se ve al Santo Padre dando la bendición a Ruth Christensen de Dinamarca, miembro de la Junta Directiva, elegida por primera vez en Roma para esta función.



Con ocasión de la audiencia concedida por el Papa, el artista pintor con la boca español Cristóbal Moreno-Toledo le entregó a su Santidad un retrato realizado por el artista.

Con esto las categorías de las posibles adhesiones fueron ampliadas por el estatus "Miembro Asociado". No se produjeron cambios en cuanto a los becarios se refiere. Referente a este punto, se puede leer en los estatutos: "La Junta Directiva tiene además el derecho de otorgar becas a personas pintores con la boca o con el pie que no pueden ser admitidas como miembros, sea por su edad, [sea] por la calidad de sus obras, sea por otros motivos." Los delegados confirmaron en 1992 este reglamento que ya tenía validez desde hacía algún tiempo.

Otro cambio fundamental se refería al procedimiento de elección de la Presidenta o del Presidente de la Asociación. Durante la presidencia de Arnulf Erich Stegmann se mencionó explícitamente en los estatutos que él sería Presidente de por vida de la VDMFK. Después de su fallecimiento la Presidenta o el Presidente se elegían por un período de seis años en cada mandato. En 1992 los delegados cambiaron ese reglamento de la siguiente manera: "La Asamblea General es encargada de la elección de un nuevo Presidente/una nueva Presidenta para los tres Asambleas de Delegados siguientes."

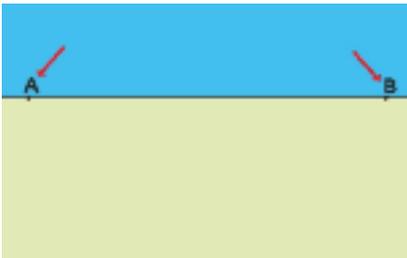
En el transcurso de la Asamblea organizada en Roma, los delegados también tenían que elegir los miembros de la Junta Directiva para los años venideros. También tenían que elegir a la nueva Presidenta o al nuevo Presidente de la

Asociación. La Presidenta Marlyse Tovae presentó otra vez su candidatura. Como no había ninguna solicitud para realizar el voto por escrito se eligió por votación oral a Marlyse Tovae, por segunda vez y por unanimidad, como Presidenta de la VDMFK. En lo que concierne la elección de los miembros de la Junta Directiva había que reemplazar a Irene Schricker, recientemente fallecida. Además se había aceptado una solicitud por la que se aumentaba el número de miembros de la Junta Directiva en un miembro más. Después de confirmar por aclamación a los hasta ahora miembros de la Junta Directiva Eros Bonamini, Erich Macho y Charles Fowler en sus funciones, los delegados eligieron, por votación escrita, a la Sra. Ruth Christensen, artista pintora con la boca de Dinamarca, y al Sr. Bruce Peardon, artista pintor con la boca de Australia, como miembros de la Junta Directiva. Además se confirmó, como en las anteriores Asambleas, al Dr. Dr. Herbert Batliner, Consejero Jurídico, en su función. Como siempre, la VDMFK organizó, con ocasión de la Asamblea de los Delegados en Roma, una exposición internacional en la que se presentaron 150 obras realizadas por artistas pintores con la boca y con el pie del mundo entero. Esta exposición patrocinada por la municipalidad de Roma y presentada en el Palazzo Ruspoli estuvo abierta al público del 31 de marzo al 20 de abril de 1992.

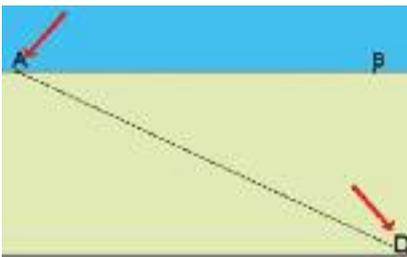
Escuela de pintura

Serge Maudet, Presidente de la VDMFK y artista pintor con la boca de Francia, dando consejos para la pintura hecha con la boca o con el pie.

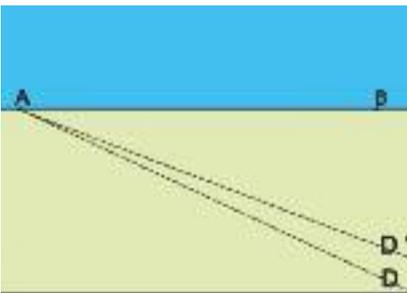
Edificio en perspectiva



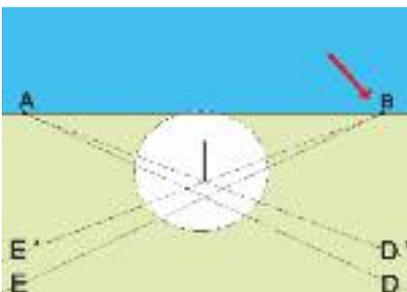
Trace Vd. una línea horizontal a 1/3 del borde superior de su hoja y ahí ponga dos puntos de fuga (A y B).



Línea de fuga al ángulo opuesto de la hoja (D).

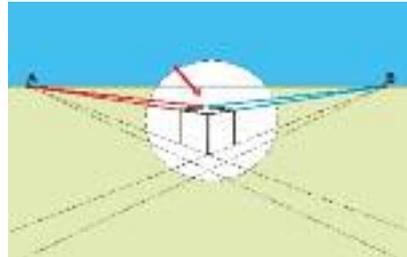


Trace Vd. otra línea partiendo de A y terminándose más arriba de (D), en el punto (D').

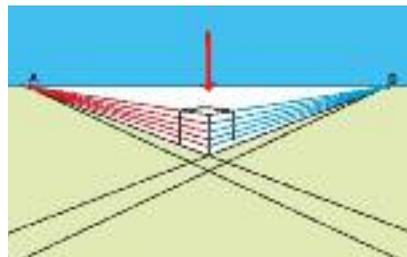


Repita Vd. la operación partiendo del punto B hacia los puntos E y E'.

Trace Vd. una vertical desde la intersección de las líneas (A, D') y (B, E').

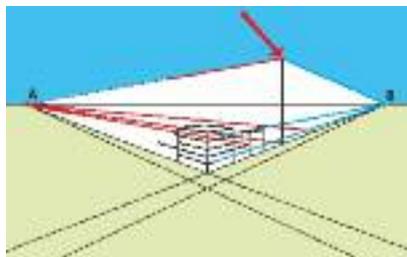


Las líneas rojas se cortan todas en el punto A, punto de fuga. Las líneas azules se cortan todas en el punto B, punto de fuga. Nos permiten obtener la profundidad del cubo.



En la arista más grande del cubo, marque Vd. las plantas y junte Vd. las líneas rojas y azules.

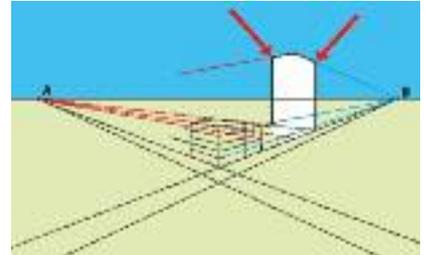
Prolongando estas líneas se observa que convergen todas hacia los puntos de fuga (A y B).



Continúe Vd. el ejercicio poniendo varios edificios en forma de cajas de diferentes alturas.

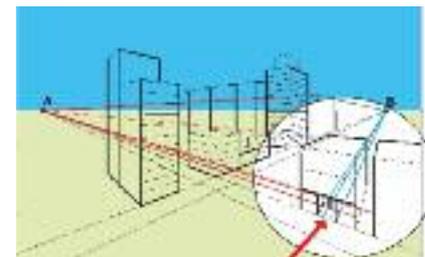
Para dar un efecto de grandeza, trace Vd. una vertical más alta que el horizonte.

Partiendo de los puntos de fuga A y B, trace Vd. una línea a la cima de su vertical.

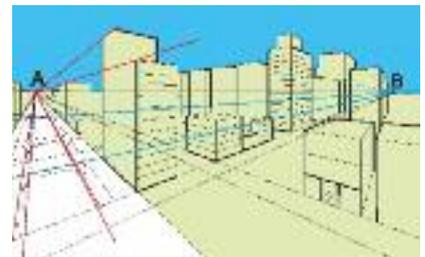


Entonces, trace Vd. dos verticales más, una a la izquierda de la primera y otra a la derecha de ella. Trace Vd. las dos aristas de la cima del edificio.

Repita Vd. la misma operación para cada edificio dándole el volumen deseado.

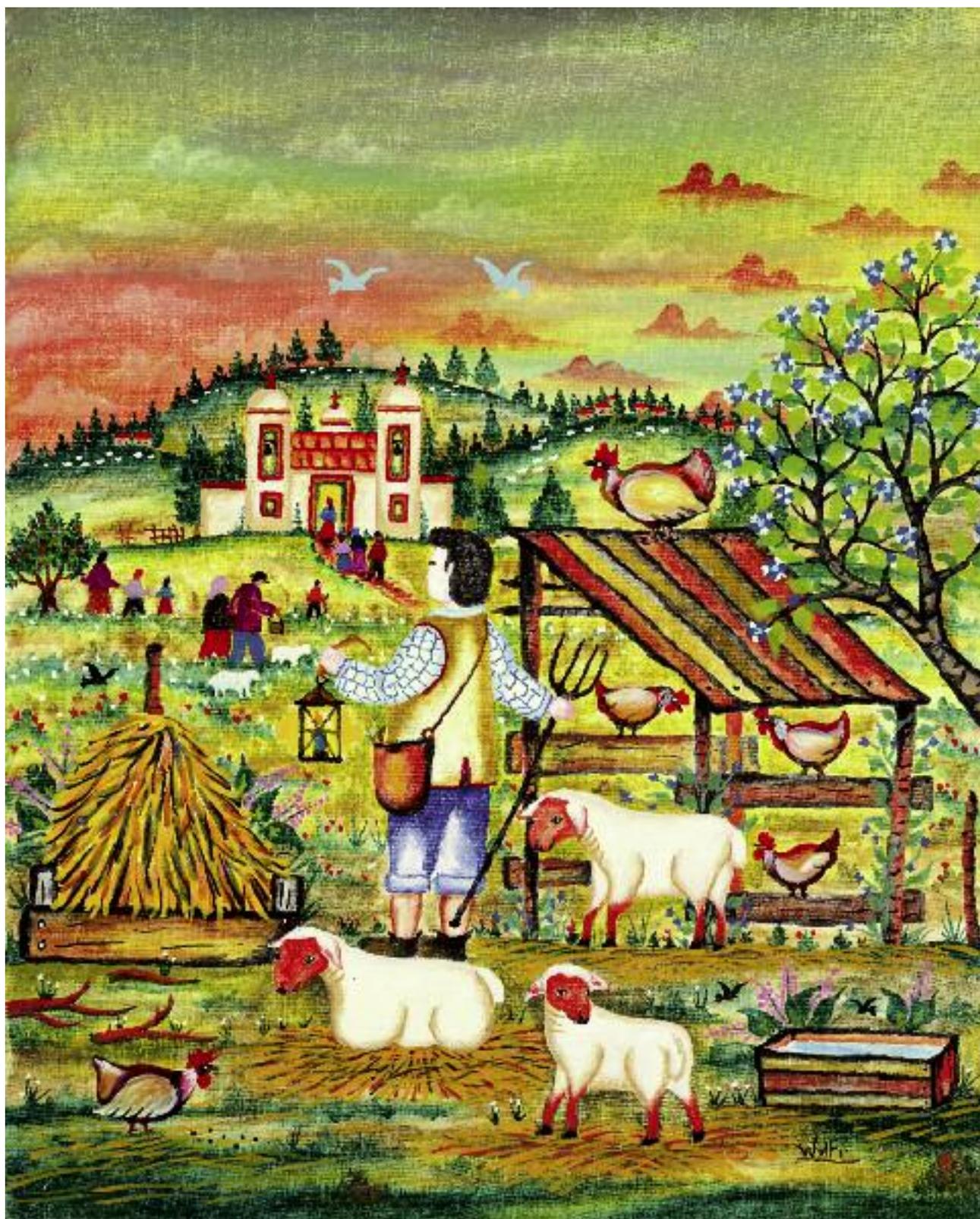


Observe Vd. bien el ámbito cercado. Note Vd. la importancia que tienen las líneas de fuga para la realización del vestíbulo del edificio.



Estudie Vd. el lado izquierdo de nuestra ciudad imaginaria. Trace Vd. un canal cruzado por 4 puentes. Posicione Vd. cuidadosamente las horizontales y las verticales.

En el siguiente boletín profundizaremos como seguir las líneas de fuga para obtener una profundidad cuya ilusión está originada por los puentes.



Wolfgang Urbica (Miembro/Argentina), "Verja con ovejas y gallinas", témpera, 50x40 cm.

Actividades de las editoriales

ALEMANIA

- La editorial de Alemania organizó, del 2 al 6 de septiembre de 2014, en la galería "Neues Palais" en Potsdam su tradicional taller. El tema de la exposición de este año era "Color – El Universo de los Colores". Asistieron al taller los nueve siguientes artistas pintores con la boca y con el pie de Alemania: **Los Miembros Lars Höllerer, Günther Holzapfel, Thomas Kahlau y Antje Kratz, los Miembros Asociados Markus Kolp y Markus Kostka así como los becarios Waldemar Merz, Renate Schaible-Kaufmann y Petra Wenig.** Fue para nosotros un inmenso placer recibir en Potsdam la visita del Presidente de la VDMFK, Serge Maudet, quien vino para pasar algunos días con los artistas.

ESLOVENIA

- El 3 de abril de 2014, la editorial de Eslovenia inauguró en la Galería Salus una exposición con el título "Flores". Se presentaron treinta y tres obras, creadas principalmente por artistas eslovenos. La exposición estuvo abierta al público hasta el 30 de mayo de 2014 y las obras fueron muy elogiadas.
- En la ciudad eslovena de Koper tuvo lugar una exposición internacional abierta al público desde el 8 de agosto hasta el 8 de septiembre de 2014. Se presentaron obras de **Itzhak Adir (Miembro/Israel), Mario Barbujani (Miembro/Italia), Vojko Gasperut (Miembro/Eslovenia), Silvo Mehle (Miembro Asociado/Eslovenia) y Benjamin Žnidaršic (Miembro/Eslovenia).** Esta exposición despertó gran

interés en los medios de comunicación locales y una cadena de televisión difundió un reportaje sobre la inauguración.

SINGAPUR

- Una gran parte de los artistas de Singapur participaron del 9 al 11 de julio de 2014 en la "Singapore Gift Show". Durante dos horas, cada uno de los artistas pintores con la boca y con el pie presentes hizo una demostración de su manera de pintar, hecho que despertó gran interés entre los asistentes.

CANADÁ

- La editorial de Canadá realizó en

Toronto, del 18 al 26 de septiembre de 2014, una exposición en la que presentó más de cincuenta obras de artistas pintores con la boca y con el pie cana-

dienses. **Las artistas Theresa Helen Matthias (Miembro), Amanda Orichfsky (becaria) y Bárbara Ann Winfield (becaria)** estuvieron allí presentes para contestar a las preguntas que realizaron los medios de comunicación. El punto culminante de la inauguración de la exposición fue la alocución de Bárbara Ann Winfield, becaria y antigua profesora de secundaria, alocución que fue pronunciada ante los alumnos de quinto grado (véase la foto). Todos los oyentes estaban entusiasmados escuchando con todos sus sentidos a la ponente, la cual disfrutó de esta situación y con mucho sentido del humor llevó a cabo su discurso divirtiendo a todos los que tuvieron el privilegio de estar presentes.



SUECIA

- La editorial sueca realizó, del 9 de noviembre al 23 de diciembre de 2013, una exposición en su propia galería en Solna, en la que se presentaron cincuenta obras de artistas pintores con la boca y con el pie de Suecia, bajo el título "Exposición Otoñal". Estuvieron presentes gran parte de los artistas pintores con la boca y con el pie de Suecia.



Actividades de las editoriales

ESLOVENIA

- La editorial de Eslovenia realizó, del 15 de octubre al 7 de noviembre de 2014, una exposición en Liubliana bajo el título "Lugares Eslovenos". En total se presentaron 24 obras de los artistas eslovenos. Con bastante anticipación fue invitado cada uno de los artistas eslovenos a pintar dos obras con el tema "Lugares Eslovenos". Así se pudo realizar una exposición maravillosa de obras completamente nuevas. Además la editorial eslovena UNSU pudo celebrar dos estrenos, por un lado los artistas pintores con la boca y con el pie del país pudieron presentar por primera vez sus obras en la conocidísima Galería de La Lotería. Por otra parte fue la primera vez en la historia de la editorial que todos los artistas pintores con la boca y con el pie de Eslovenia estuvieron presentes al mismo tiempo. La exposición tuvo un gran número de visitantes que admiraron estas obras.



Durante la inauguración de la exposición, los once artistas eslovenos estuvieron presentes todos al mismo tiempo, era la primera vez que eso ocurrió en los trece años de historia de la editorial de Eslovenia.



Foto de abajo: El artista Benjamin Žnidaršič regaló una de sus obras a la Sra. Katjuša Rojac (a la derecha), directora de la galería. A la izquierda la Sra. Klára Soós, jefa de la oficina de la editorial eslovena.

El tema de la exposición era "Lugares Eslovenos". La editorial había invitado a los artistas a crear obras con este tema.



Un gran número de visitantes asistieron a la inauguración de la exposición, que estuvo muy frecuentada durante todos los días que permaneció abierta.

